

ПАРОДОНТОЛОГИЯ КОНСЕРВАТИВНАЯ ТЕРАПИЯ



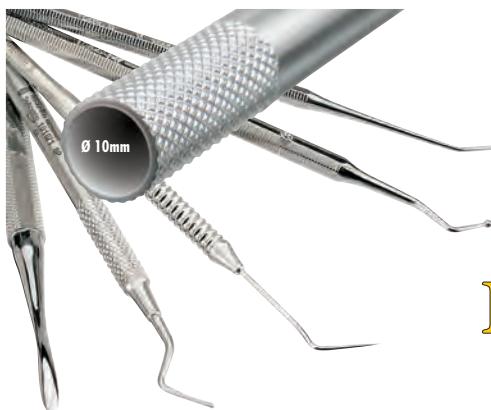
One Side
COMFORT PLUS



ERGOTOUCH®

ПАРОДОНТОЛОГИЯ
PARODONTIOLOGIE

КОНСЕРВАТИВНАЯ ТЕРАПИЯ
KONSERVIERENDE BEHANDLUNG



Neuer, auf 10mm Durchmesser vergrößerter Rundgriff (+25%) sorgt für noch mehr Komfort und Ergonomie bei der Kurettage und Scaling.

Новая, увеличенная до 10 мм в диаметре округлая рукоятка (+25%) дает еще большее удобство и эргономичность при кюретаже и скейлинге



Superleichte, rostfreie Hohlgriffe
Сверхлегкие нержавеющие полые рукоятки

ERGO TOUCH®

AF

3mm längerer 1er Schaft als Standard GRACEY
für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm).

Первая рукоятка, длиннее стандартной GRACEY
на 3 mm, для глубоких пародонтальных карманов (не менее 5 mm)

AfterFive

MF

MiniFive

3mm langerer 1er Schaft und kürzeres Arbeitsende
wie Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm),
kurzes Arbeitsende speziell geeignet
für schmale Wurzeloberflächen z.B. Frontzahnbereich.

Удлиненная на 3 mm рукоятка и укороченный рабочий конец,
как у Standard GRACEY, для глубоких пародонтальных
карманов (не менее 5 mm)



Zahnschema für den Anwendungsbereich von Kuretten und Scalern
Схема зубных рядов для области применения кюрет и скалеров

2

Dynamik zum Anfassen
Динамика для захвата

ERGO TOUCH®

carl marlin Solingen

- die Innovation in der Grifftechnologie
- 10mm Durchmesser – ein Plus von 25 % mehr Volumen zu herkömmlichen Hohlgriffinstrumenten
- perfektes Handling für „traumhafte“ Arbeitsergebnisse
- fein strukturierte Griffoberflächen sichern die optimale und komfortable Führung des Instruments voll autoklavier- und thermodesinfizierbar
- HGS-Steel, rostfrei

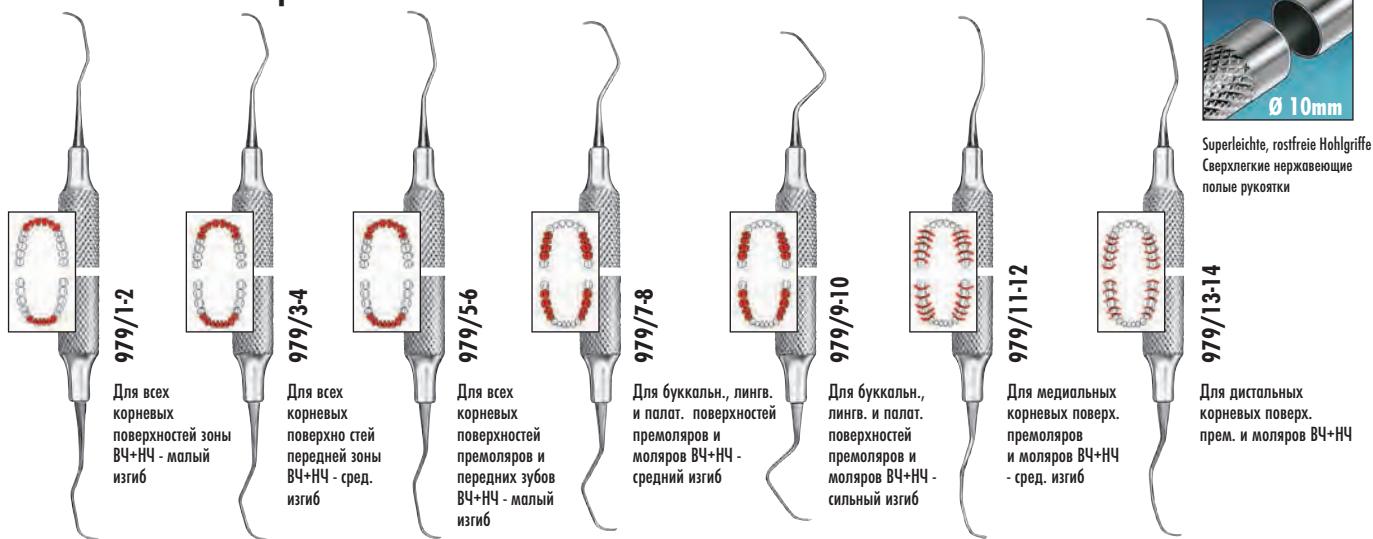
- Инновационная технология рукоятки
- Диаметр 10 мм – на 25% больше объема обычной рукоятки
- Отличное владение инструментом для отличных результатов
- Тонкое структурирование рукоятки обеспечивает оптимальное и комфортное ведение инструмента
- Полная дезинфекция в автоклаве и термодезинфекция
- Нержавеющая сталь HGS

Инструменты пародонтологические

Instrumente für die Parodontologie

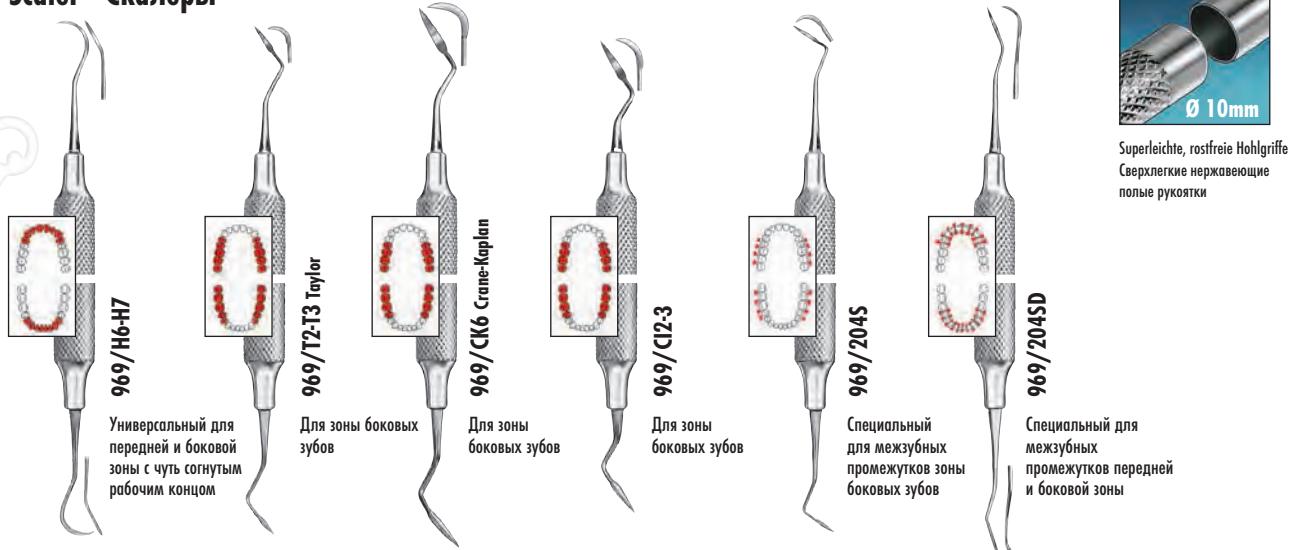
ERGO TOUCH®

GRACEY-Кюретты · Кюреты GRACEY



ERGO TOUCH®

Scaler · Скалеры



3

ERGO TOUCH®

Instrumente von 3023 · Инструменты из 3023

	979/5-6	für Prämolaren und Frontzähne . Для премоляров и передних зубов
	979/7-8	für Molaren und Prämolaren, bukkal und lingual . Для моляров и премоляров (бuccальные и lingвальные поверхности)
	979/11-12	für Molaren und Prämolaren, mesiolingual und mesiobukkal Bereiche . Для моляров и премоляров (mesiolingвальные и mesiobukкальные зоны)
	979/13-14	für Molaren und Prämolaren, disto-posterioren Bereich . Для моляров и премоляров (дистальная боковая зона)
	969/H6-H7	Universalscaler im Front- und Seitenzahnbereich . Универсальный скалер для передних и боковых зубов

3023

Maße/Размеры:
185 x 110 x 25мм



Версии рукояток от Carl Martin

Carl Martin Griffvarianten



Carl Martin Achtkant-Griff
Восьмигранный рукоятка Carl Martin
Ø 5,5mm



Carl Martin 8mm
leichter, rostfreier Hohlgriff
Легкая полая рукоятка из нержавеющей стали



Carl Martin 10mm
LiquidSteel-Griff,
ergonomische Formung, Hohlgriff
Рукоятка LiquidSteel (жидкая сталь), полая, эргономичная форма

LIQUIDSTEEL

Инструменты пародонтологические

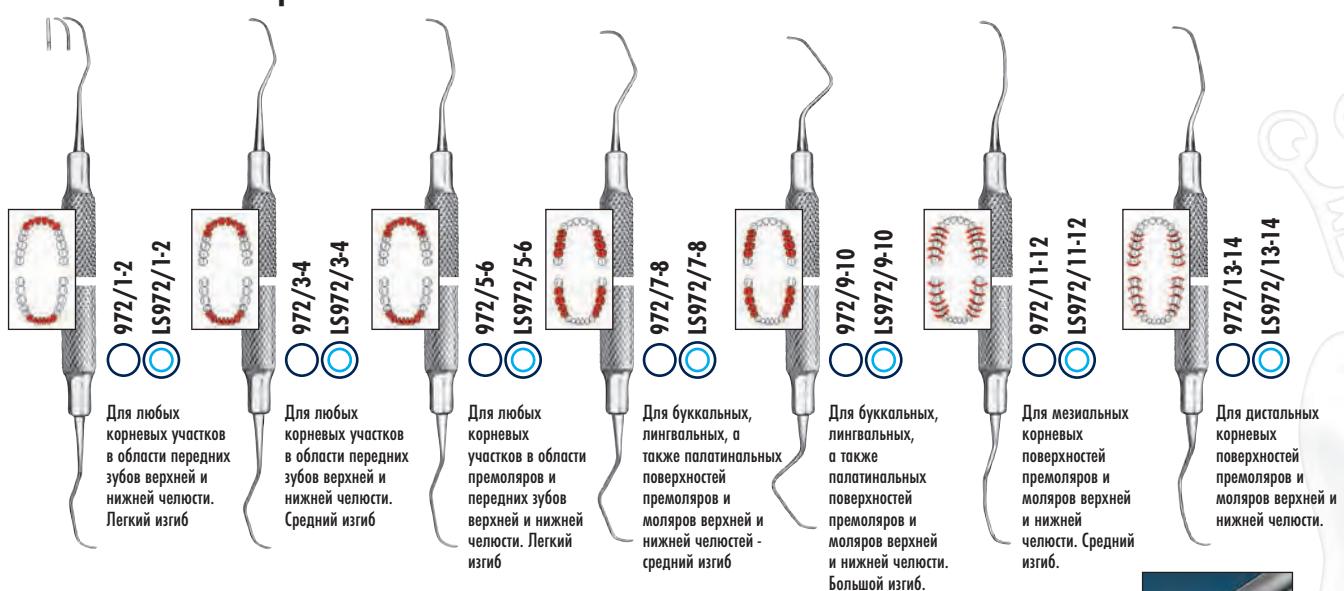
Instrumente für die Parodontologie

Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4

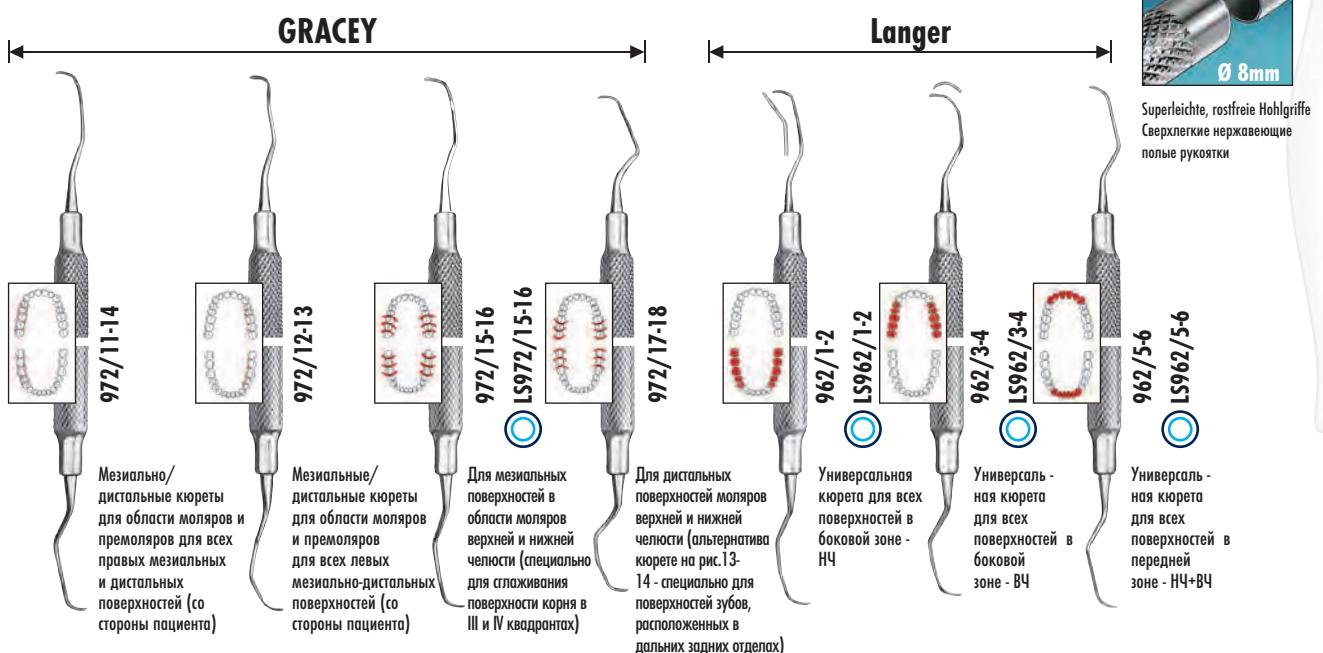


GRACEY-Küretten · Кюреты GRACEY

4



Superleichte, rostfreie Hohlgriffe
Сверхлегкие нержавеющие полые рукоятки



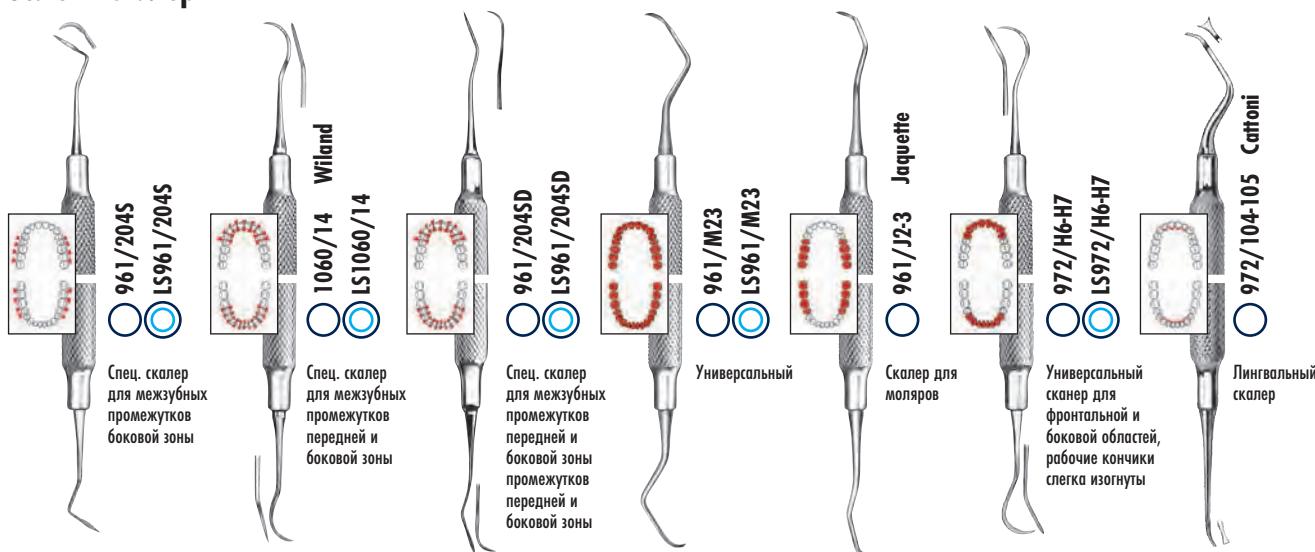
Инструменты пародонтологические

Instrumente für die Parodontologie

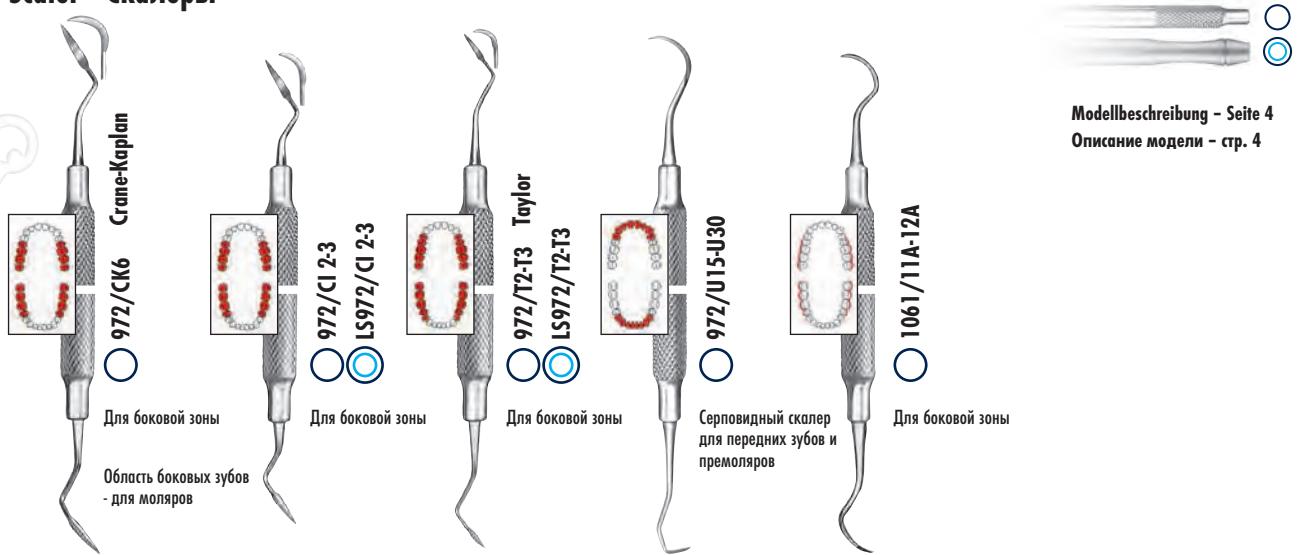
Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4



Scaler · Скалеры



Scaler · Скалеры



Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4

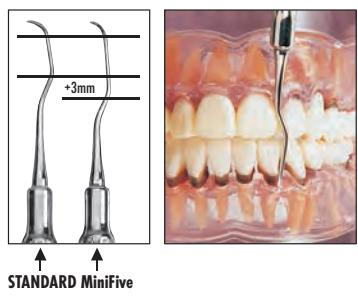
5



3mm längerer 1er Schaft und kürzere Arbeitsspitze wie Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm) kurzes Arbeitssende speziell geeignet für schmale Wurzeloberflächen z.B. Frontzahnbereich

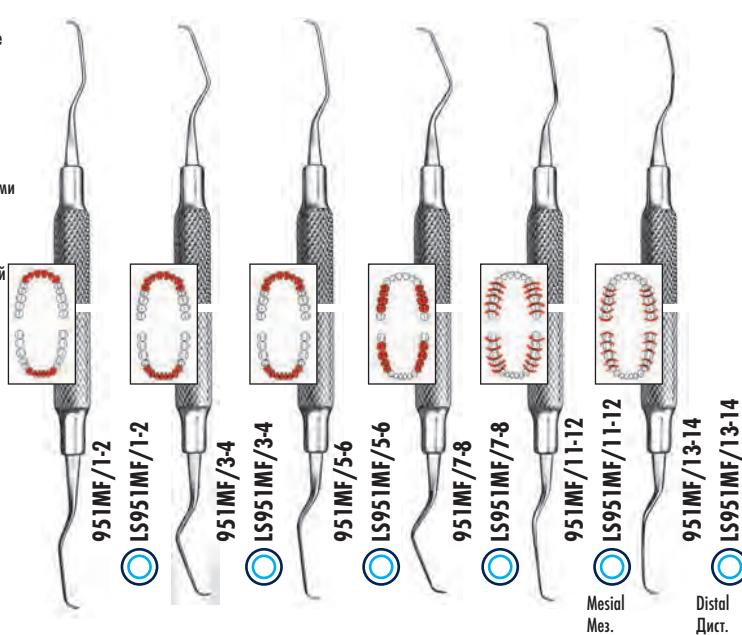
GRACEY MiniFive

Первая рукоятка длиннее стандартной GRACEY на 3 mm, с укороченными рабочими концами, для глубоких пародонтальных карманов (не менее 5 mm). Короткий рабочий конец специально для узких корневых поверхностей, напр., в передней зоне



STANDARD MiniFive

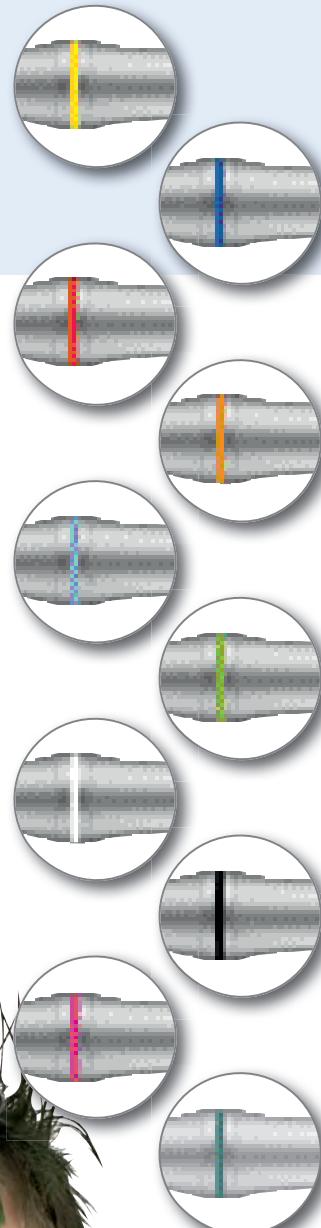
+3mm



LIQUID STEEL
Colori Keramik
Instrumente

Wir bringen Farbe + optimale
in Ihr Leben Hygiene.

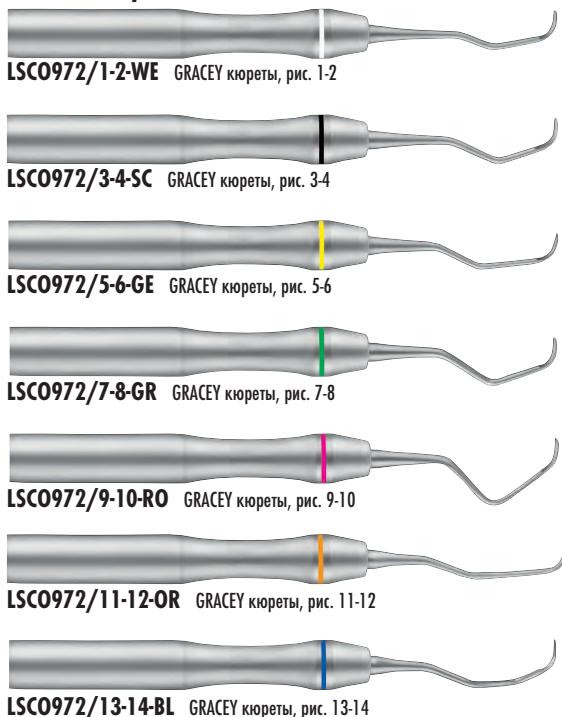
Добавьте в Вашу
жизнь красок
+ оптимальная гигиена



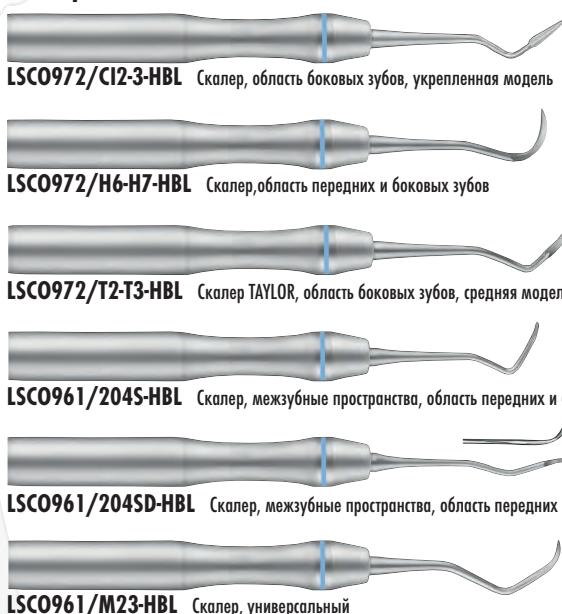
Colori Keramik

Colori Keramik

GRACEY Küretten кюреты



Scaler Скалеры



Alle Scaler haben eine hellblaue Markierung!

На всех скалерах присутствует светло-синяя маркировка

Universal-Küretten Универсальные кюреты



**KERAMIK Farbmarkierung
+ Optimale Hygiene**

**Цветовая маркировка
+ оптимальная гигиена**

Diese Markierungen sind

- Aus hochwertiger Verbundkeramik
- Durch Einbrennen fest mit dem Material verbunden
- Antibakteriell - da sich keine Rückstände unter die Farbmarkierungen setzen können
(ein validiertes Gutachten kann vom Hersteller angefordert werden)
- Voll autoklavierbar und maschinell thermodesinfizierbar
- Von hoher Haft-, Stoß- und Abriebsbeständigkeit
- Farben mit System
- Küretten mit der Standardcodierung für den Einsatzbereich am Zahn

Эта маркировка

- выполнена из высококачественной многослойной керамики
- имеет плотное сцепление с материалом в результате термической обработки
- антибактериальное покрытие, не позволяющее скапливаться микробам под маркировочными колышками
(подтверждение данному факту - по запросу от производителя)
- полностью автоклавируемая и термодезинфицируемая
- стойкая к износу, ударопрочная
- система цветов
- кюретты со стандартной кодировкой

7

LSCO3020

Стандартный набор
для пародонтологии
3021 с LSCO972/
5-6-GE, 7-8-GR, 11-12-OR,
13-14-BL, H6-H7-HBL



Инструменты пародонтологические

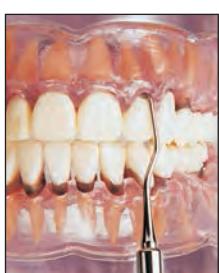
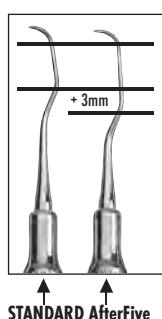
Instrumente für die Parodontologie



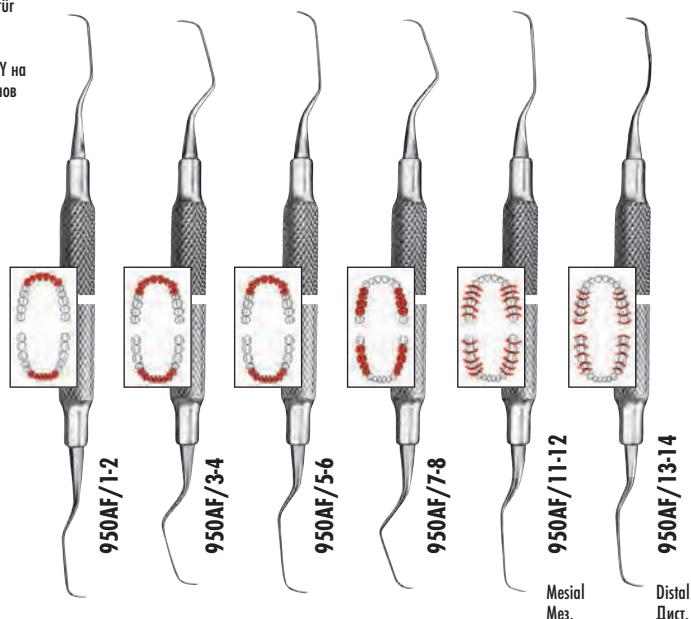
3mm längerer 1er Schaft als Standard GRACEY für tiefe Parodontaltaschen (mind. 5mm)

Первая рукоятка длиннее стандартной GRACEY на 3 мм, для глубоких пародонтальных карманов (не менее 5 мм).

GRACEY AfterFive



STANDARD AfterFive



Instrumente von 3020 · Инструменты из 3020



972/5-6

für Molaren, Prämolaren und Frontzähne ·
Для моляров, премоляров и передних зубов



972/7-8

für Molaren und Prämolaren, bukkal und lingual ·
Для моляров и премоляров (буккальные и лингвальные поверхности)



972/11-12

für Molaren und Prämolaren, mesiolingual und mesiobukkal Bereich ·
Для моляров и премоляров (мезиолингвальные и мезиобуккальные зоны)



972/13-14

für Molaren und Prämolaren, disto-posterioren Bereich ·
Для моляров и премоляров (дистальная боковая зона)



972/H6-H7

Universalscaler im Front- und Seitenzahnbereich ·
Универсальный скалер для зоны передних и боковых зубов

3020

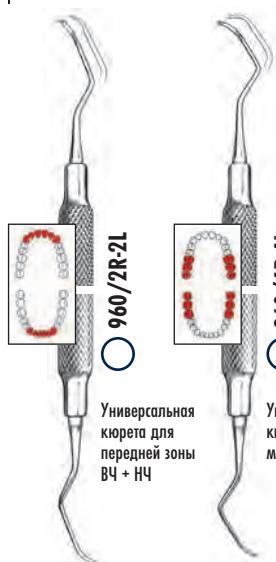
Maße/Размеры:
185 x 110 x 25mm



Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4



Columbia



960/2R2L

Универсальная
курета для
передней зоны
ВЧ + НЧ

960/4R4L

Универсальная
курета для зоны
моляров ИЧ + НЧ

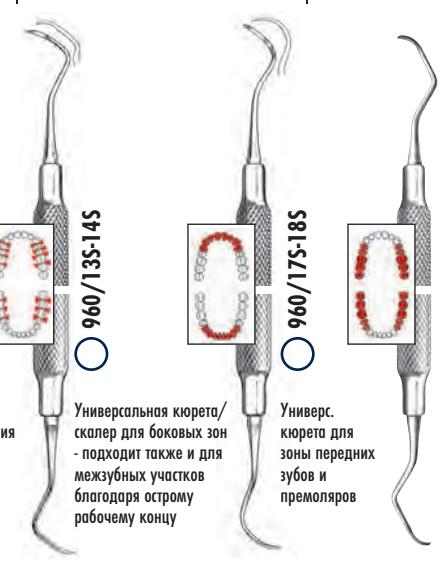
960/13-14

Большой изгиб,
для выравнивания
корневых
поверхностей в
боковых зонах

LS 960/13-14S

Универсальная курета/
скалер для боковых зон
– подходит также и для
межзубных участков
благодаря острому
рабочему концу

McCall



960/17S-18S

Универс.
курета для
зоны передних
зубов и
премоляров

961/M23A

Универс. курета
для премоляров
и моляров

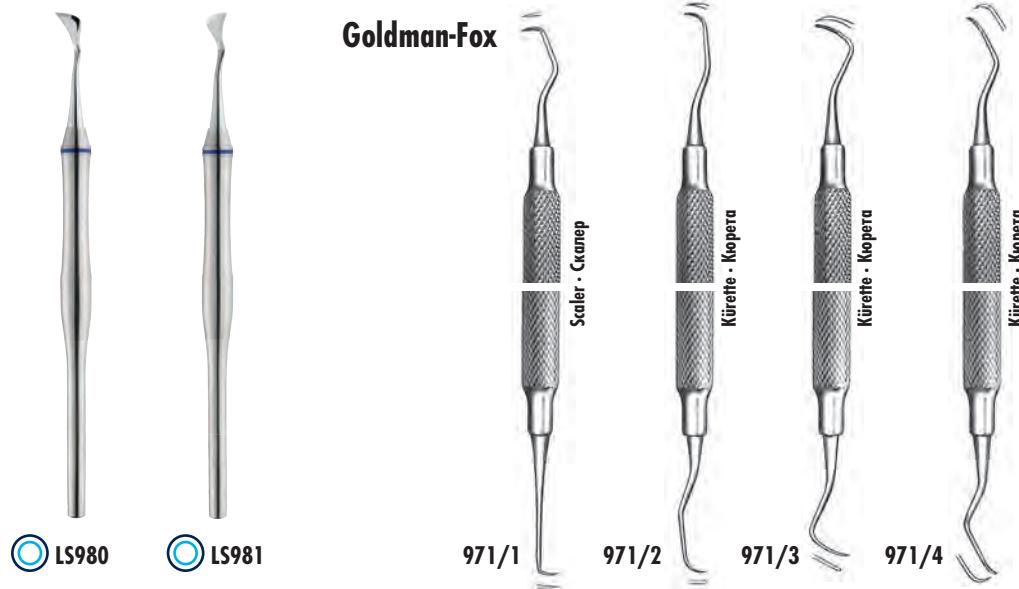
Инструменты пародонтологические

Instrumente für die Parodontologie

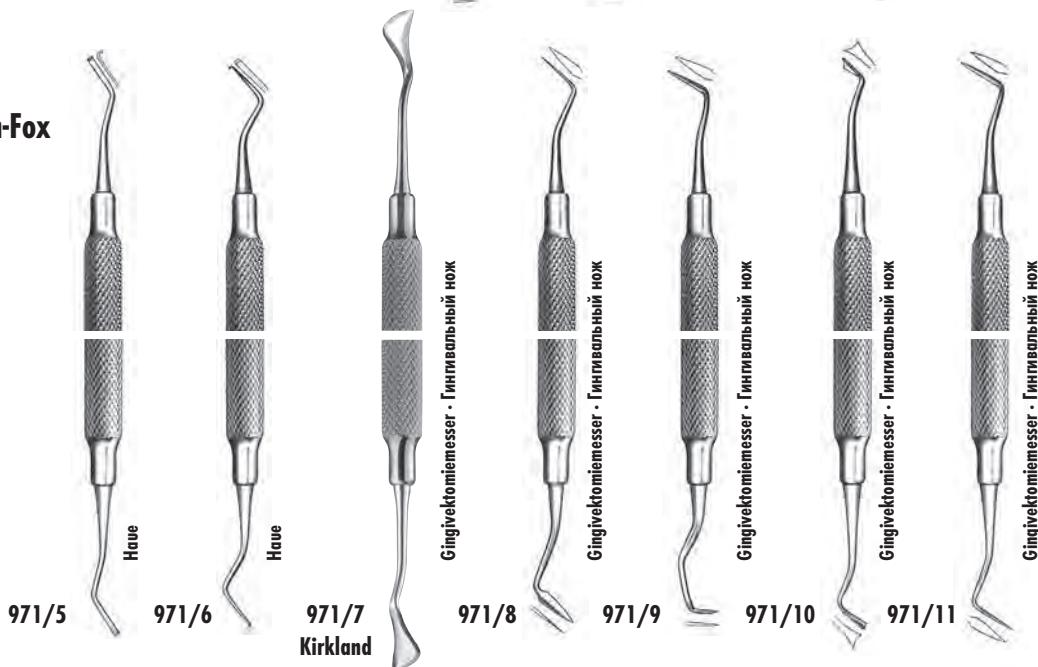


Superleichte, rostfreie Hohlgriffe
Сверхлегкие нержавеющие
полые рукоятки

Goldman-Fox



Goldman-Fox



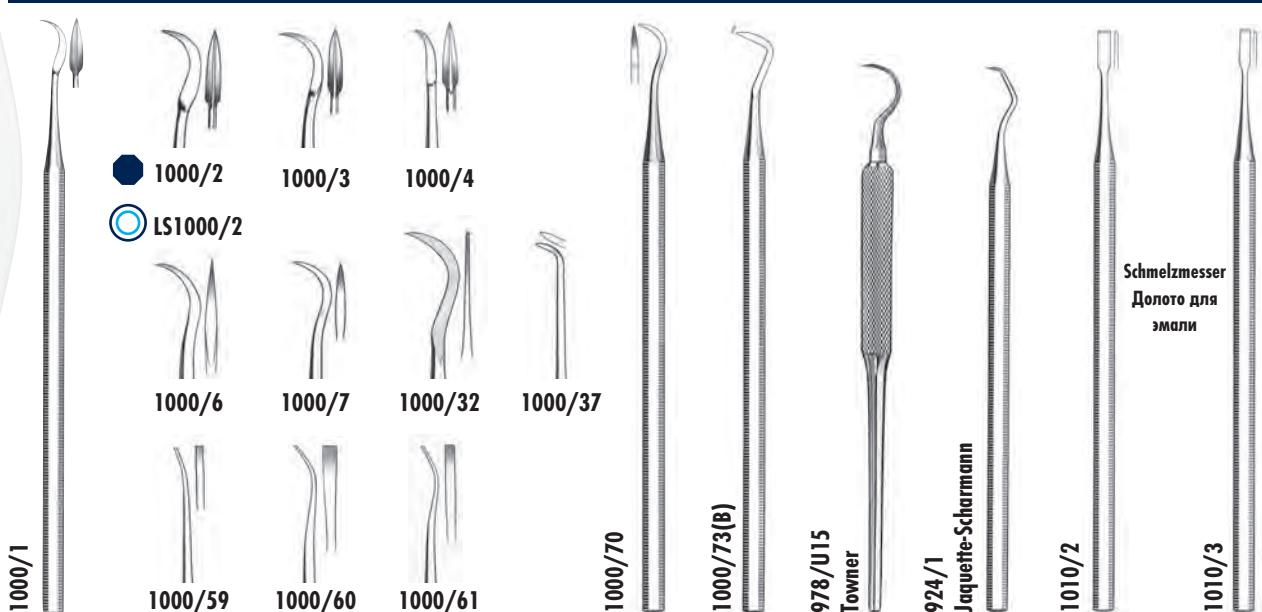
9

Инструменты пародонтологические/скалеры

Instrumente für die Parodontologie/Zahnreiniger

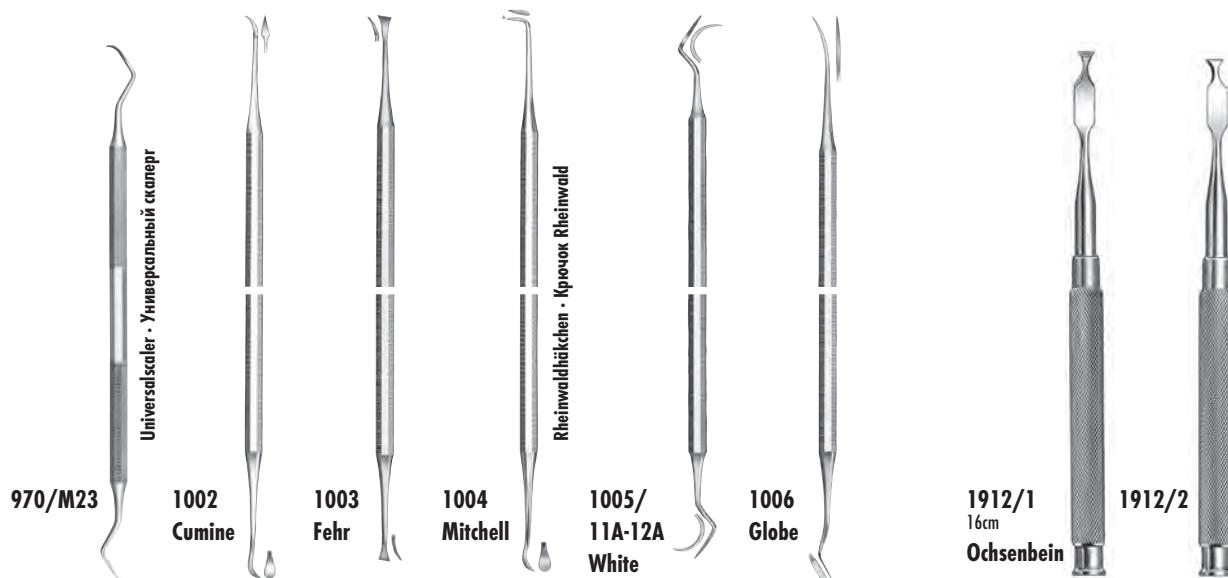
Modellbeschreibung - Seite 4

Описание модели - стр. 4



Инструменты пародонтологические/скалеры

Instrumente für die Parodontologie/Zahnreiniger



Инструменты пародонтологические

Instrumente für die Parodontologie

10

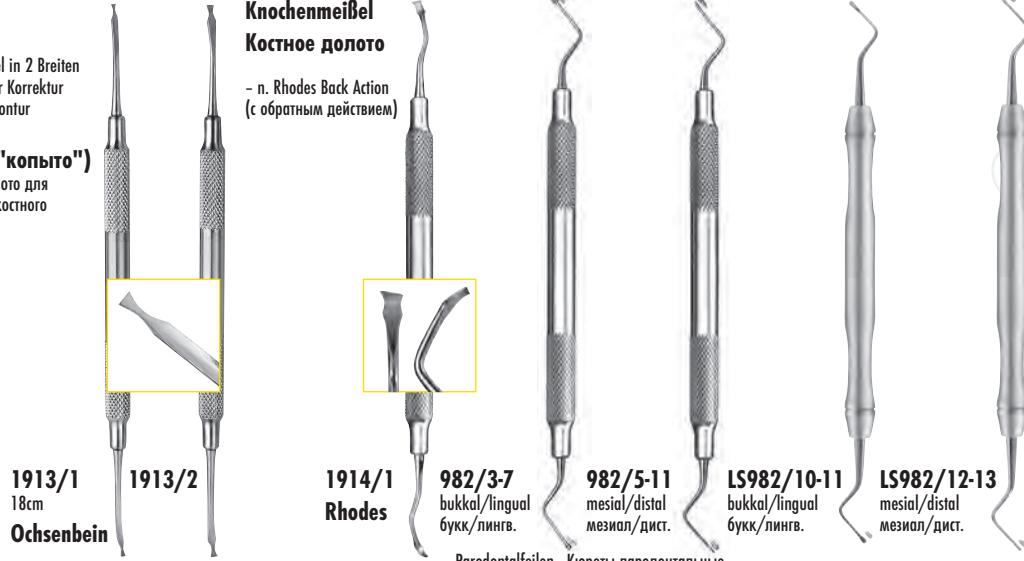
1913/1 + 2

MINI-Meißel OCHSENBEIN

Sehr delikate, doppelendige Knochenmeißel in 2 Breiten (1913/1 = 1,8mm, 1913/2 = 2,8mm) zur Korrektur und Ausformung einer konvexen Knochenkontur

Мини-долото OCHSENBEIN ("копыто")

Очень тонкое двухстороннее костное долото для коррекции и формирования выпуклого костного контура - 2 ширины: 1913/1 = 1,8 мм, 1913/2 = 2,8 мм



Knochenmeißel Костное долото

- n. Rhodes Back Action (с обратным действием)

Hirschfeld

Зонды пародонтальные

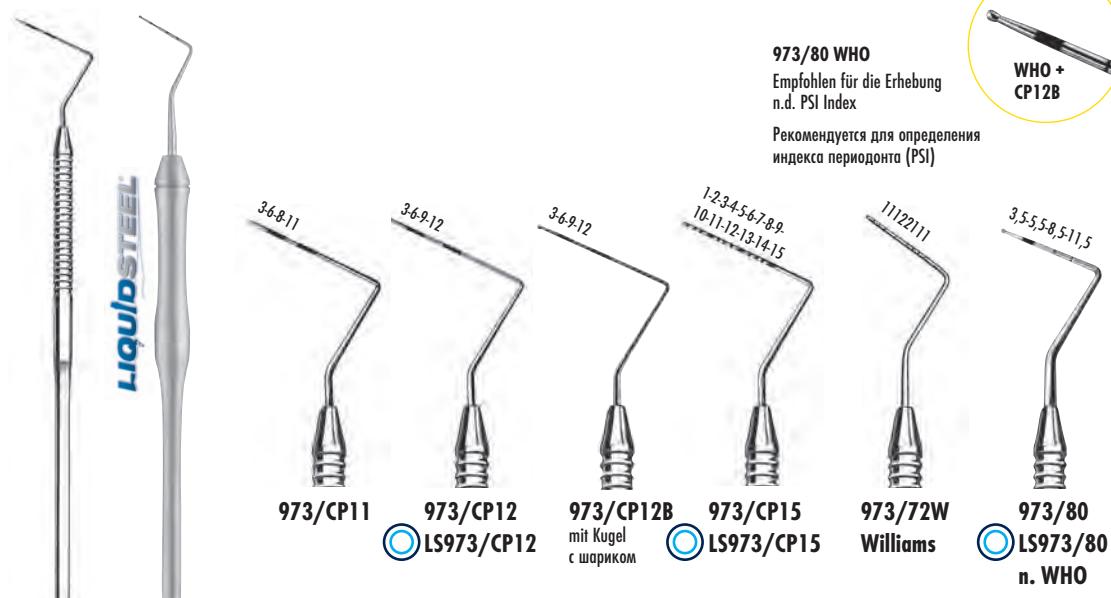
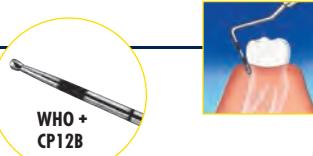
Parodontalsonden

Parodontalsonden

973/80 WHO

Empfohlen für die Erhebung n.d. PSI Index

Рекомендуется для определения индекса периодонта (PSI)



Зонды пародонтальные Parodontalsonden

Furkationssonde
- farbcodiert -

фуркационный
зонд с цветовой
кодировкой

973/CP2N
Nabers

974

973/14W
Williams

975

976
Hauer

1078/CP12

1078/80

Paro-Sondenansatz,
WHO + CP12, mit Gewinde, passend
für Mundspiegelgriffe mit Gewinde
M2,5

Насадка пародонтального зонда
WHO + CP12, с резьбой, подходит к
рукотяке для зеркала с резьбой M2,5

Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4

Инструменты пародонтологические Instrumente für die Parodontologie

1084/EXD5

LS1084/EXD5

Sonde zum feinfühligen Erkennen
von Zahnoberflächen und vor und
nach subgingivaler Kurettage

Зонд для аккуратного и точного
прошуровывания поверхности
зуба до и после поддесневого
кюретажа

1084/EXD11-12

1084/EXD17-23

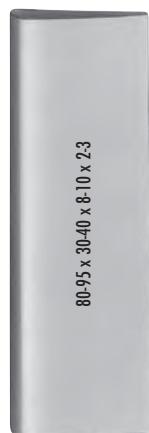
1084/EXD9-23

973/23W
Williams

11

Принадлежности Paro-Zubehör

50 ml · 50 мл



mit Öl oder Wasser zu verwenden
Применять с маслом или водой



992
Schleiföl n. DAB 9
Шлифовочное масло

995
Шлифовальный
камень Arkansas

997 Ø 8mm
Шлифовальный
камень Arkansas
конический

998
Acryl Teststäbchen
Акрил тестовый
стержень для проверки
остроты заточки

994
Schleifstein India fein i. Holzkasten
Шлифовальный камень India
мелкий, в деревянном ящичке

Markierungsringe in verschiedenen Größen und Farben

Маркировочные кольца разных размеров



Farbe · цвет	Ø 3mm No.-Mini-Box 120 St./шт.	Ø 5mm No.-Maxi-Box 60 St./шт.
Blau · синий	3100BL	3101BL
grün · зеленый	3100GR	3101GR
gelb · желтый	3100GE	3101GE
weiß · белый	3100WE	3101WE
rot · красный	3100RO	3101RO
schwarz · черный	3100SC	3101SC
sortiert · разные	3100	3101

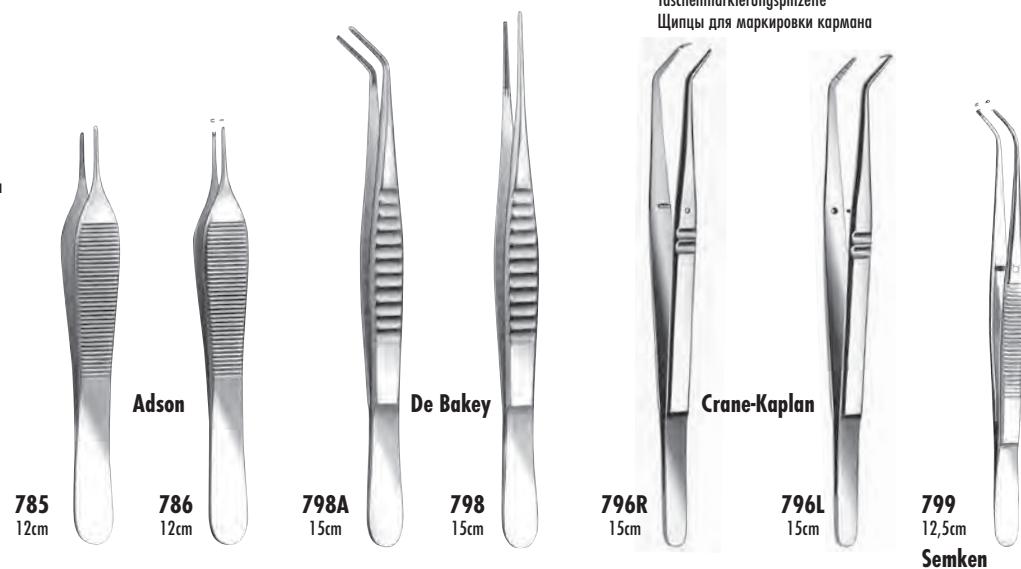
Инструменты пародонтологические

Instrumente für die Parodontologie



798 + 798A

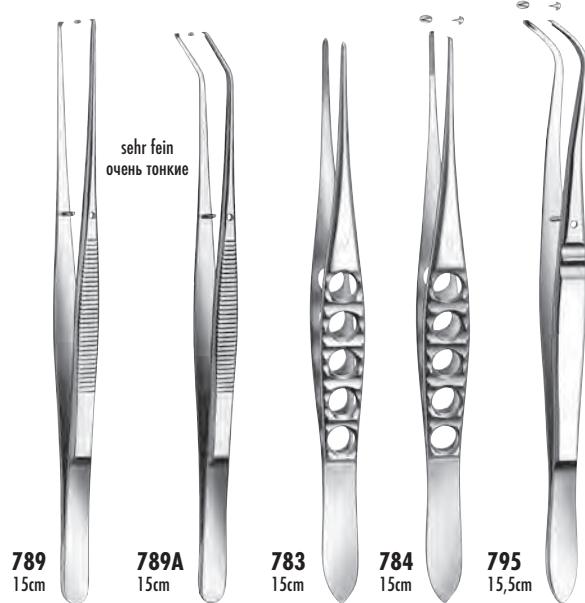
Atraumatische Pinzetten
Атравматичные пинцеты



Taschenmarkierungsziepte
Щипцы для маркировки кармана



12



789

15cm

789A

15cm

783

15cm

784

15cm

795

15,5cm

Gillies

Tjebbes

TC = Hartmetall
твердый сплав
карбид вольфрама

2 : 1

0,8mm

MIKRO



LS782A/18
18cm
gebogen
изогнутый

MIKRO-Pinzen, gerade und gebogen mit Rundgriff
очень тонкие Ø 0,8mm schmale chirurgische Pinze mit Plateau hinter der MIKRO-Zahnung

MIKRO-Pinzenцы прямые и изогнутые, с округлой рукояткой, очень тонкие (Ø 0,8 mm)
хирургические пинцеты с плоским кончиком за MIKRO зубами

LS782/18
18cm
прямые

Инструменты пародонтологические

Instrumente für die Parodontologie

MIKRO-Pinzen

- sehr feine 0,8mm schmale chirurgische Pinzen mit Plateau hinter der MIKRO-Zahnung

MIKROПинцеты

- очень тонкие (Ø 0,8 mm)
- хирургические пинцеты с плоским кончиком за MIKRO зубами

787/18
18cm



- zum sicheren und höchst atraumatischen Halten der Wundränder
- speziell geeignet für Arbeiten bei stärkerer Vergrößerung (OP-Mikroskop)
- для надежного и абсолютно атравматичного удерживания краев раны
- предназначены для работы при сильном увеличении (операционный микроскоп)

787A/18

18cm

gebogen

изогнутый

- das gerundete Arbeitsende erleichtert die Arbeit an schwer zugänglichen Stellen (z.B. lingualer oder Molarenbereich)

- скругленный кончик облегчает работу на участках с трудным доступом (напр., лингвальная зона или зона моляров)

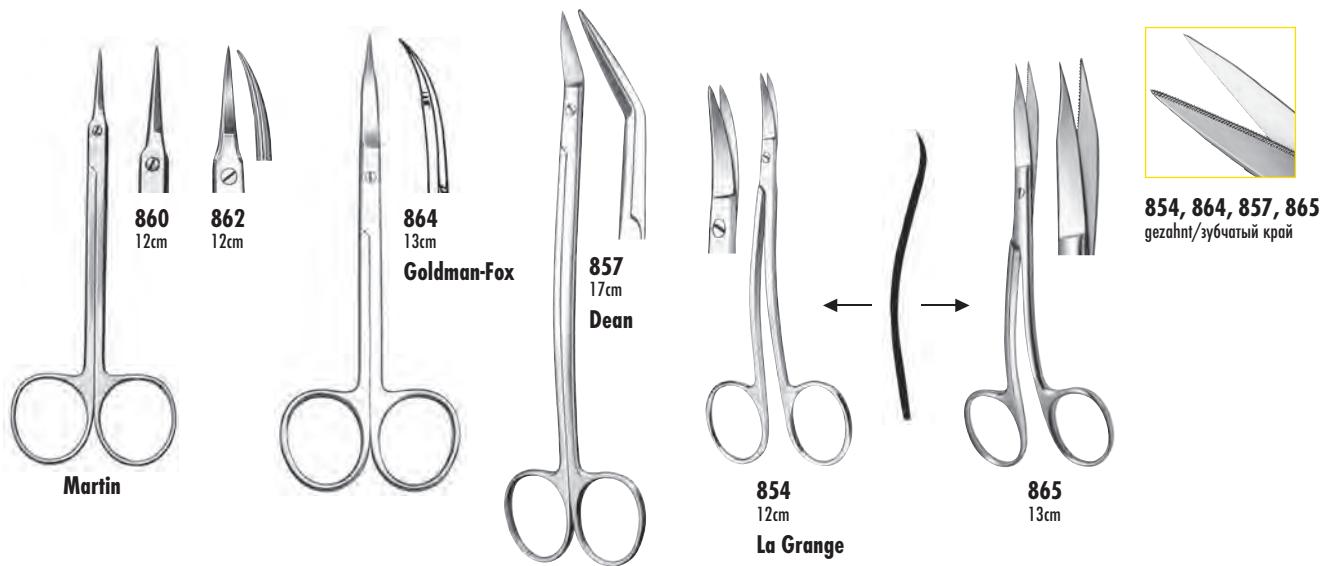
781/18
18cm



- anatomische MIKRO-Pinze mit Plateau zur Fadenentfernung
- анатомический MIKROпинцет с плоским кончиком для снятия швов

Инструменты пародонтологические

Instrumente für die Parodontologie



SUPER-CUT-Scheren

- rasiermesserscharf durch Spezialschliff und hohe Stahlhärte
- eine Schneide mit MIKRO-Spezialzahnung - hält Schnitt auch bei Fäden -
- große Griffringe NEU
- ein Scherengriff ist zur Erkennung vergoldet



854SC
864SC
gezahnt
зубчатый край

SUPER CUT

Ножницы SUPER-CUT

- безопасное острое лезвие за счет специальной шлифовки и стали высокого качества
- особая MIKROзубчатость лезвия гарантирует чистоту разреза при любых материалах
- НОВОЕ - большие ушки рукоятки
- одна рукоятка позолочена для облегчения идентификации



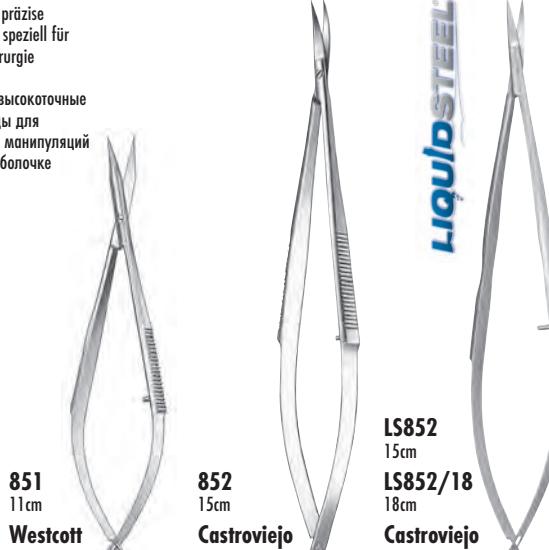
13

Инструменты пародонтологические

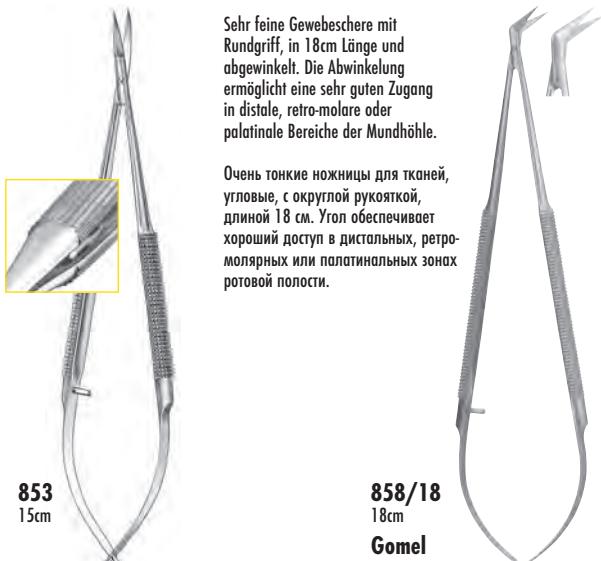
Instrumente für die Parodontologie

Sehr feine und präzise
MIKRO-Scheren speziell für
Schleimhautchirurgie

Очень тонкие высокоточные
МИКРОножницы для
хирургических манипуляций
на слизистой оболочке



Sehr feine Gewebeschere mit
Rundgriff, in 18cm Länge und
abgewinkelt. Die Abwinkelung
ermöglicht eine sehr guten Zugang
in distale, retro-molare oder
palatinale Bereiche der Mundhöhle.



Sehr feine Gewebe- und Fadenschere mit Hartmetalleinlagen (TC), die Schere ist komplett aus antimagnetischem Stahl hergestellt und somit vollkommen rostfrei. Der Rundgriff ermöglicht ein sehr feinfühliges Arbeiten. Die Hartmetallschneiden sind wesentlich länger scharf als herkömmliche Schneiden aus normalem Chirurgiestahl.

Очень тонкие ножницы для тканей и нитей с твердосплавными вкладками (TC). Ножницы целиком из антимагнитной стали, абсолютно нержавеющие. Округлая рукоятка позволяет работать с высокой чувствительностью. Лезвия из высококачественной стали остаются острыми значительно дольше, чем лезвия из обычной хирургической стали.



TC = Hartmetall
твердый сплав
карбид вольфрама

855A/18 + LS855A/18

MIKRO-Gewebeschere

- sehr feine MIKRO-Gewebeschere zum äußerst genauen Konturieren des Gingivalrandes und Papillenbereiches
- Kennzeichnung: mit vergoldeter Feder

МИКРОножницы для мягких тканей

- очень тонкие для исключительно точного контурирования десневого края и зоны сосочек
- маркировка: позолоченная пружина

14

855/18

MIKRO-Fadenschere

- Kennzeichnung: mit schwarz-brüniert Feder

МИКРОножницы для шовного материала

- маркировка: чёрная пружина

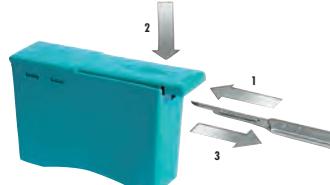
Die Zähigkeit verschiedener Fadensorten führt zum Schärfeverlust Ihrer MIKRO-Scheren. Daher empfehlen wir, Fäden und Gewebe mit separaten Scheren (Fadenschere, MIKRO-Gewebeschere) zu schneiden.

Вязкость различных сортов нитей приводит к притуплению МИКРОножниц. Поэтому мы рекомендуем отдельные ножницы для резки нитей и мягких тканей (ножницы для шовного материала и МИКРОножниц для мягких тканей)

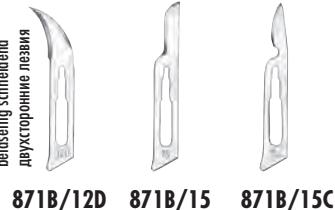
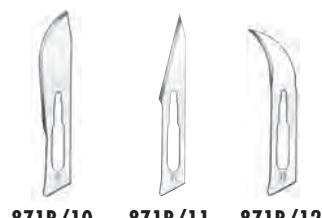


Verpackt mit 100 Stück in Box
Упаковка: 100 шт.

Skalpellklingenbox
Контейнер для лезвий



874

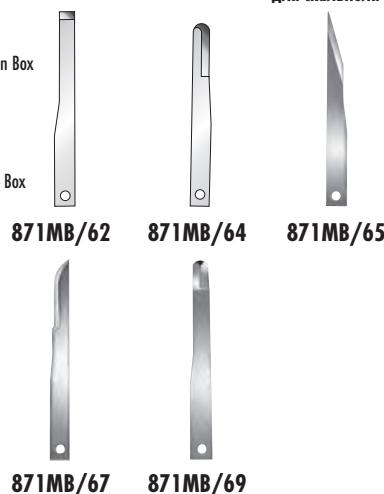


871MB/62
871MB/64
871MB/65
871MB/67
Verpackt mit 10 Stück in Box
Упаковка: 10 шт.

871MB/69
Verpackt mit 1 Stück in Box
Упаковка: 1 шт.

MIKRO

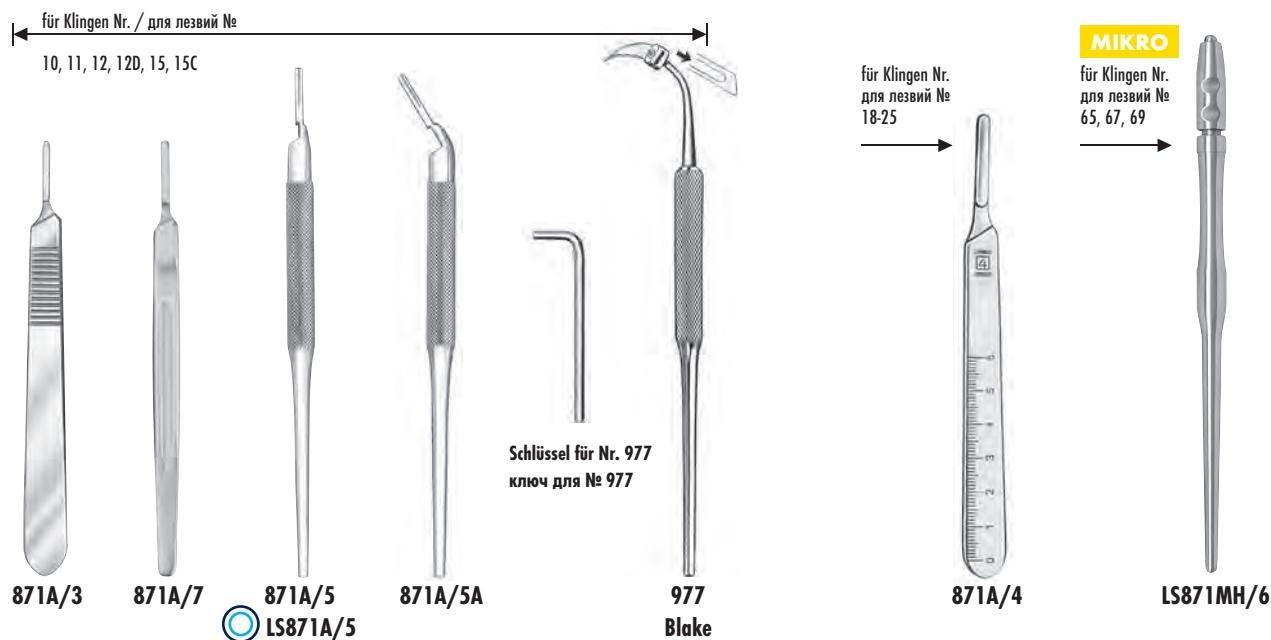
Skalpellklingen
МИКРОлезвия
для скальпеля



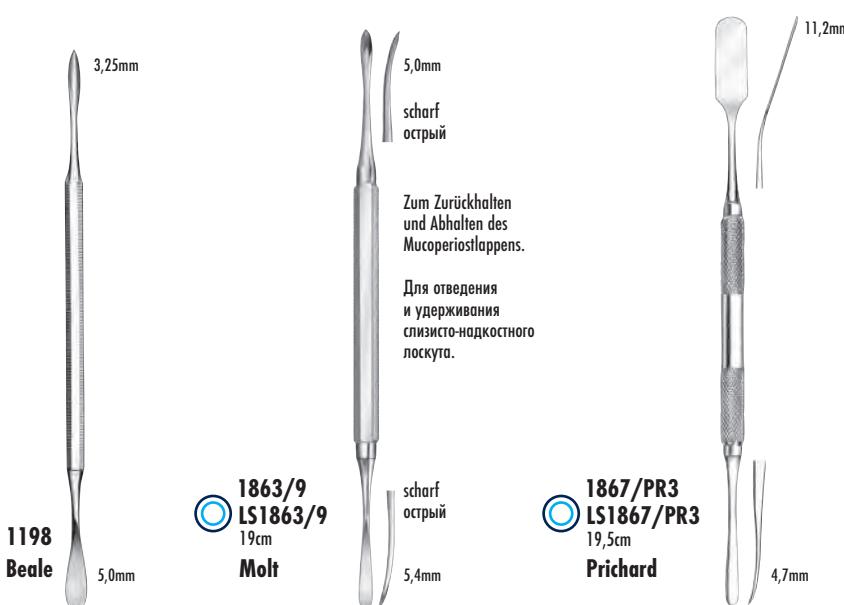
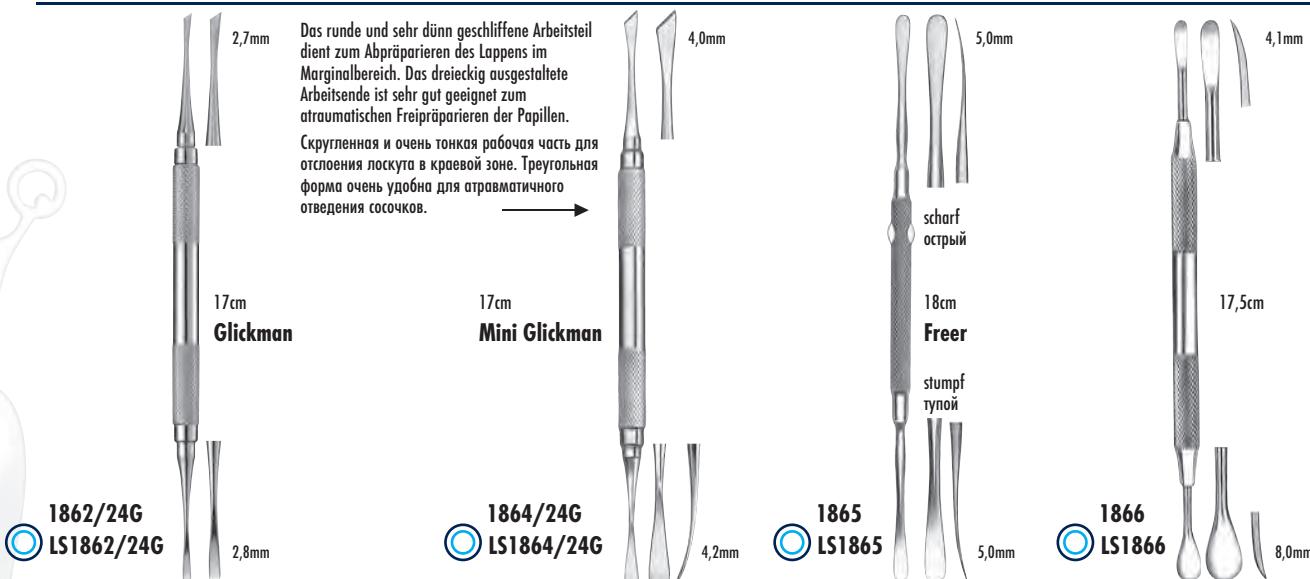
Инструменты пародонтологические

Instrumente für die Parodontologie

Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4



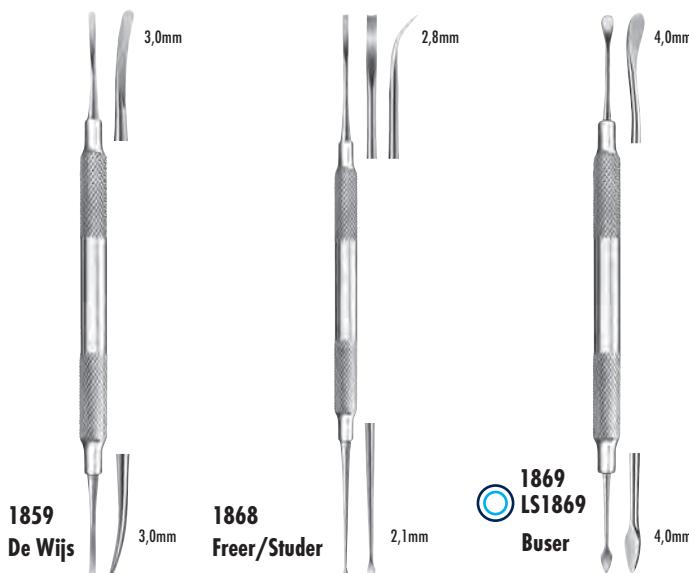
15



Инструменты пародонтологические

Instrumente für die Parodontologie

Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4

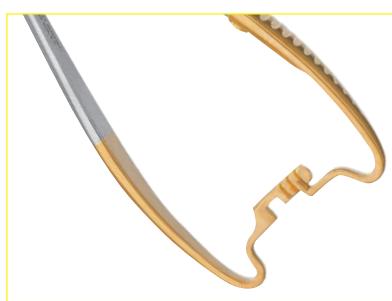


Spezielle Raspatorium für die parodontale- und mukogingivale Chirurgie
Специальные распаторы для пародонтальной и мукогингивальной хирургии

1869
Kombiniertes Raspatorium zum Lösen der Papillen, Gingivarand (lanzenförmiges Ende) und des Mucoperiostlappens (rundes Arbeitsende).
Комбинированный распатор для отделения сосочков, края десны (в форме ланцета) и мукоперистального лоскута

1868
Das herzförmige Arbeitsende dient zum schonenden Abpräparieren der Papillen und die andere Seite, mit seiner gebogenen, anatomischen Form, vor allem zum Abpräparieren der palatinalen Schleimhaut.
Сердцевидный рабочий конец - для щадящего отведения сосочков, другой конец изогнутой анатомической формы - прежде всего для отслоения палатинальной слизистой.

1859
Die schlank Form ermöglicht ein besonders schonungsvolles und atraumatisches Abpräparieren der Gingiva und des Schleimhautperiostlappens.
Изящная форма обеспечивает особенно бережное и атравматичное отслоение десны и слизисто-надкостного лоскута.



Als Kennzeichnung für die Verwendung von Hartmetalleinlagen an den Mäulern der Nadelhalter sind die Griffe vergoldet.
Die hochliegenden Innenperren verhindern ein Einklemmen der Latex Handschuhe

Позолоченные ручки для более удобной идентификации иглодержателя с твердосплавными вставками. Высоко расположенные внутренние замки предотвращают защемление латексной перчатки.

Vorteile von Hartmetalleinlagen:

- verschleißarm
- höhere Lebensdauer
- sichere Führung der Nadeln

Преимущество иглодержателей с твердосплавными вставками:

- износостойкость
- долгий срок службы
- уверенное ведение иглы

Die Struktur der Kreuzverzahnung (Teilung) in den Maulteilen der Carl Martin Hartmetall-Nadelhalter (TC), sind auf die indicationsbezogene Verwendung des Nahtmaterials abgestimmt. Hierzu erhalten Sie nachstehende Erklärung.

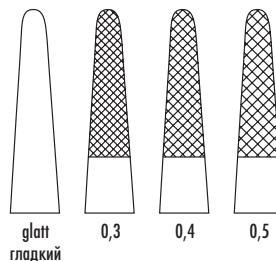
Определенный рисунок насечек на твердосплавных кончиках иглодержателя (TC) обозначает используемый шовный материал (см.ниже)

Насечки

гладкие кончики
0,3 или с алмазным напылением
0,4
0,5

Шовный материал

9/0 - 11/0
6/0 - 8/0
4/0 - 6/0
до 3/0



! Bitte verwenden Sie die Nadelhalter immer indicationsbezogen, da sonst die Gefahr der Verletzung der/des Nadel/Fadens oder das Aufbiegen des Nadelhalters besteht.
Во избежание повреждений иглы и шовного материала или сгибаия иглодержателя всегда применяйте иглодержатель в соответствии с вышеуказанный индикацией.

Инструменты пародонтологические

Instrumente für die Parodontologie



TC = твердый сплав
карбид вольфрама



1159TC/14
14cm
1159TC/18
18cm

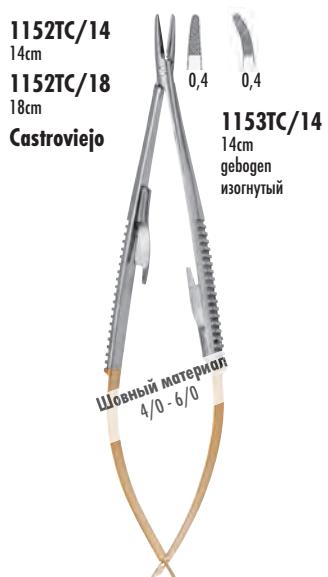


1169TC/14
14cm
1169TC/18
18cm
Barraquer



Инструменты пародонтологические

Instrumente für die Parodontologie



1171DI/18
MIKRO-Nadelhalter

- sehr feiner Nadelhalter mit Diamantstaub-Beschichtung zum sicheren Halten und Führen auch kleinstter Nadeln (z.B. bis Fadenstärke 8/0)
- durch die Beschichtung wird die Lebensdauer des Instrumentes wesentlich verlängert.
- Kennzeichnung: mit vergoldeter Feder.

МИКРОиглодержатель

- очень тонкий, с алмазным напылением для прочного удержания и ведения даже самых маленьких игл (напр., размера до 8/0)
- за счет напыления значительно увеличивается срок эксплуатации
- маркировка: позолоченная пружина

1171/18
MIKRO-Fadenhalter

- Instrument zum Fassen und Führen des Fadens mit glatter Maulfläche, wodurch der Faden nicht beschädigt wird
- Kennzeichnung: mit schwarz-brüniertener Feder

МИКРОиглодержатель

- инструмент для захвата и ведения нити, с гладкими щечками, за счет чего нить не повреждается
- маркировка: чёрная пружина

1171DI/18
0,3



1171/18
18cm
ab Fadenstärke
от размера нити
9/0 - 11/0



MIKRO



- innen diamantiert
- внутренняя поверхность с алмазным напылением
- glatt
- гладкие

1170TC/13
13cm
1170TC/18
18cm

TC = Hartmetall
твёрдый сплав
карбид вольфрама

MIKRO-Nadelhalter

- sehr feine Nadelhalter für die MIKRO- und PARO-Chirurgie
- mit Rundgriff für ein ergonomisch günstiges Arbeiten
- Hartmetalleinlage TC

МИКРОиглодержатель

- очень тонкий иглодержатель для MIKRO- и ПАРОдонтальной хирургии
- с округлой рукояткой для эргономичной работы
- твердосплавная вставка ТС

Шовный материал
4/0 - 6/0

1147TC/15
15cm
Ryder



1158TC/15
15cm

feines und sehr
leichtgängiges Modell

тонкая и
легкоподвижная модель



1155TC/15
15cm
Crile-Wood



Tray für die Parodontal-Chirurgie
Набор для пародонтальной хирургии



18

LS 955A

Inhalt/содержимое:

je 1 Stück/по 1 шт. 3029-L, 871A/5, 632,
1865, 798A, 853, 1169TC/14, 973/80, 1960/2,
972/5-6, 972/7-8, 972/11-12, 972/13-14,
961/204S

Empfehlung für die Bestückung eines Basistrays:
Рекомендуемый базовый набор:



871A/5
Skalpellgriff
Рукоятка для
скальпеля

632
Wangenabhalter
nach Hilger
Щечный
ретрактор
по Hilger

1865
Rasporatorium
Распоратор по
Freer

798A
Chirurgische
Pinzette
Хирург.
пинцет по
De Bakey

853
Zahnfleisch-
schere
Десневые
ножницы

1169TC/14
Nadelhalter
Иглодержатель

973/80
Parodontal-
sonde n. WHO
Пародон-
тальный зонд
по WHO

1960/2
Absaugkanüle
Слюноотсос

972/5-6
/7-8 /11-12 /13-14
Gracey-Kürettten
Кюреты Gracey

961/204S
Scaler
Скалпер

Ретрактор щечный по Hilger/резекционное зеркало

Wangenabhalter n. Hilger/Resektionsspiegel



Sehr kleine Spiegeldurchmesser als Hilfsmittel bei retrograden Füllungen.
Зеркало очень маленького диаметра как вспомогательный инструмент при ретроградных пломбах

488/1

Ø 6mm

Ø 8mm

plan/плоское

488/2

FERRINOX MIKRO-Metallspiegel

hochglanzpolierter, 3,5mm Ø, MIKRO-Metallspiegel für die verzerrungsfreie Darstellung des apikalen Situs bei Wurzelspitzen-resektionen



МИКРО-
металлическое
зеркало - полировка высокого глянца, Ø 3,5 мм, для обзора апикальной позиции без искажений при резекции верхушки корня

МИКОЗеркало MIKRO-Spiegel

MIKRO-Spiegel

sehr feine RHODIUM Mikrospiegel in runder und rechteckiger Ausführung

- ein 0,8mm dünnes, hochwertiges RHODIUM Spiegelglas eingelassen in einer Edelstahl-Fassung
- optimal beim Einsatz in den Bereichen Periodontitis, Endodontik, Apicectomie, Implantologie usw.
- das feine Glas ist absolut verzerrungsfrei und bietet wesentlich bessere Wiedergaben als polierte Metallspiegel
- die Gewinde sind passend für jeden Mundspiegelgriff mit Normgewinde (europäisches Gewinde M2,5)

19

МИКОЗеркало

очень тонкое микрозеркало из родия (Rh), круглое или прямоугольное

- высококачественное родиевое зеркало толщиной 0,8 mm в оправе из нержавеющей стали
- оптимально для применения при периодонтальном, эндодонтическом лечении, при апикотомии, имплантации, и т.д.
- тонкое стекло абсолютно без искажений дает значительно лучшее изображение, чем металлические полированные зеркала
- резьба подходит для любой стандартной рукоятки для зеркала (европейская резьба M2,5)



Зеркала Mundspiegel

Rhodium Front Surface Родиумная лицевая поверхность



Normal обычное



CS=
американское Gewinde
mit Cone-socket
американская резьба
с конусовидной муфтой

481/4 (Ø 22mm)
481/5 (Ø 24mm)
hohl = vergrößernd
вогнутое = увеличение

480/5CS (Ø 24mm)
plan
плоское

Mundspiegel TwinSide, doppelseitig

Neues Design
(intern. geschützt GGM)

- EIN Spiegel und doppelter Komfort
- mit dem breiten und abgerundeten Stiel halten Sie die Wange sehr schonend ab und mit der anderen Seite haben Sie gleich beste Sicht – insbesondere auch bei zervikalen Defekten (Front Surface)
- die RHODIUM Beschichtung garantiert für ein optimales scharfes, verzerrungsfreies und kontrastreiches Bild
- der aus einem Stück gefertigte Spiegelansatz lässt keine lästigen Rückstände (wie z.B. die Lötstelle an herkömmlichen Spiegeln) zu und ist durch seine Monobloc Fertigung stabiler
- das verwendete Material ist NICKELFREI
- die seidenmatte Oberfläche verhindert unangenehme Reflexionen
- die Gewinde sind passend für jeden Mundspiegelgriff mit Normgewinde (europäisches Gewinde M2,5)
- das Design ist international geschützt (GGM)



470/4
plan, Rhodium, VPE 6 Stück
плоское, родий, VPE 6 штук

TwinSide

TwinSide двустворчатое

новый дизайн
(международный патент GGM)

- Зеркало: одно зеркало с двойным удобством.
- широкой скругленной "ножкой" Вы бережно отводите щеку, а другая сторона обеспечивает обзор – особенно при клиновидных дефектах (фронтальная поверхность)
- родиумное покрытие обеспечивает оптимальную резкость и контрастность отражения без искажений
- изготовленная из моноблока насадка исключает остаточные фракции (такие, как места пайки на обычных зеркалах) и более устойчива
- использованный материал НЕ содержит НИКЕЛЬ
- шелковистый блеск поверхности не дает искажений
- резьба подходит для любой рукоятки с обычной резьбой (европейская резьба M2,5)
- дизайн защищен международным патентом (GGM)



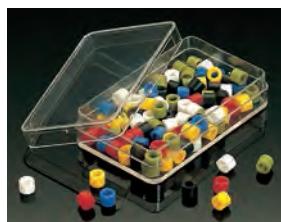
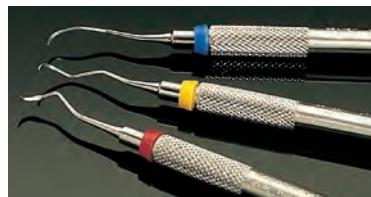
471/4
plan, Rhodium, VPE 6 Stück
плоское, родий, VPE 6 штук

One Side
COMFORT PLUS

Маркировочные кольца Markierungsringe

Markierungsringe
in verschiedenen Größen und Farben

Маркировочные кольца
разных размеров



Farbe - цвет

- Blau - синий
- grün - зеленый
- gelb - желтый
- weiß - белый
- rot - красный
- schwarz - черный
- sortiert - разные

Ø 3mm

- | No.-Mini-Box | No.-Maxi-Box |
|--------------|--------------|
| 120 St./wt. | 60 St./wt. |
| 3100BL | 3101BL |
| 3100GR | 3101GR |
| 3100GE | 3101GE |
| 3100WE | 3101WE |
| 3100RO | 3101RO |
| 3100SC | 3101SC |
| 3100 | 3101 |

Ø 5mm

- | No.-Mini-Box | No.-Maxi-Box |
|--------------|--------------|
| 120 St./wt. | 60 St./wt. |
| 3101BL | 3101BL |
| 3101GR | 3101GR |
| 3101GE | 3101GE |
| 3101WE | 3101WE |
| 3101RO | 3101RO |
| 3101SC | 3101SC |
| 3101 | 3101 |

Держатели для салфеток Serviettenhalter

Serviettenhalter
Держатели для салфеток



623 1/2CH

623 1/2A CH

623CH

623A CH

Länge verstellbar
Длина регулируется

Länge verstellbar
Длина регулируется

Фото-зеркала Fotospiegel

Fotospiegel

- mit hochwertiger TITANIUM (Ti) Beschichtung – diese liefert ein wesentlich besseres Bild als herkömmlich verchromte Oberflächen
- Fotospiegel eignen sich besondere für intraorale Aufnahmen
- TITANIUM ist ein sehr widerstandsfähiges Metall und daher bestens geeignet für die Sterilisation im Autoklav (weitere Gebrauchshinweise auf Anfrage bzw. in der Packungsbeilage)

Фотозеркала

- с высококачественным ТИТАНОВЫМ (Ti) покрытием – они дают значительно лучшее отражение, чем обычные хромированные поверхности
- наиболее пригодны для внутроротовых снимков
- ТИТАН – очень стойкий металл, стерилизуется в автоклаве (дополнительные рекомендации – по требованию, а также могут прилагаться к упаковке)



464/1

Ti, für Erwachsene, occlusale Gaumenflächen
Ti, для взрослых, окклюзионные небные поверхности



464/2

Ti, für Kinder, occlusale Gaumenflächen
Ti, для детей, окклюзионные небные поверхности



464/3

Ti, für vestibulare Gaumenflächen
Ti, для вестибулярных небных поверхностей



464/4

Ti, für linguale Flächen und Zungenoberfläche
Ti, для лингвальных поверхностей и поверхности языка



464/5

Ti, breit, für linguale Flächen und Zungenoberfläche
Ti, широкое, для лингвальных поверхностей и поверхности языка



464/6

Ti, für laterale Flächen
Ti, для латеральных поверхностей

21

Держатель для фото-зеркал

Griffhalter für Fotospiegel



1203

Griffhalter für Fotospiegel

- passend für alle Carl Martin Fotospiegel
- Der Spiegel wird einfach im schwenkbaren Kopf eingesetzt. Die Siliconbeschichtungen ermöglichen einen sicheren Halt.
- Der Spiegelkopf ist verstellbar und passt sich somit jedem Aufnahmewinkel an.

Держатель для фотозеркал

- подходит для всех фотозеркал Carl Martin
- зеркало легко насаживается с помощью подвижной головки; силиконовое покрытие обеспечивает надежное удерживание
- головка зеркала регулируется под любым углом.

Рукоятки для зеркал Mundspiegelgriffe



476
rostfrei, massiv
нерж.сталь,
монолитная



LS483
rostfrei, massiv
нерж.сталь,
монолитная



483
rostfrei, massiv
нерж.сталь,
монолитная

Cone-socket
Конус

484
amerikanisches Gewinde
mit Cone-socket
американская резьба с
конической муфтой



485
rostfrei, hohl, kantig
нерж.сталь, полая,
граненая



485CH
verchromt
хромированная

Рукоятки для зеркал Mundspiegelgriffe



Der neue Mundspiegelgriff aus hochwertig, thermisch belastbarem Kunststoff von Carl Martin - Solingen. Voll sterilisierbar bis 200°C.

- Mit rostfreier Gewindehülse in M 2,5 Ø geeignet für alle genormten Ansätze (z.B. Mundspiegel, Sondenspitzen, Wangenhalteransätze usw.).
- In 5 Farben - schwarz, gelb, grün, blau und rot - lieferbar.
- Die Griffe werden pro Farbe mit 6 Stück geliefert.

Die Vorteile des neuen Griffes:

- Geringes Gewicht und sehr ergonomisch im Handling
 - keine Probleme bei Nickelallergie Patienten
 - Kindfreundliche Farben
 - Ausstattung der Behandlungszimmer mit unterschiedlichen Farben
- Nur einige Gründe, sich für diesen neuen Griff zu entscheiden!

22

Новая рукоятка для зеркала из высококачественной термостойкой пластмассы от Carl Martin - Solingen. Полная стерилизация при температуре до 200°C.

- резьбовая гильза из нерж. стали M 2,5 Ø пригодна для всех стандартных насадок (зеркала, зонды, насадки щечных ретракторов, и т.д.)
- 5 цветов: черный, желтый, зеленый, синий и красный
- поставка по 6 штук каждого цвета

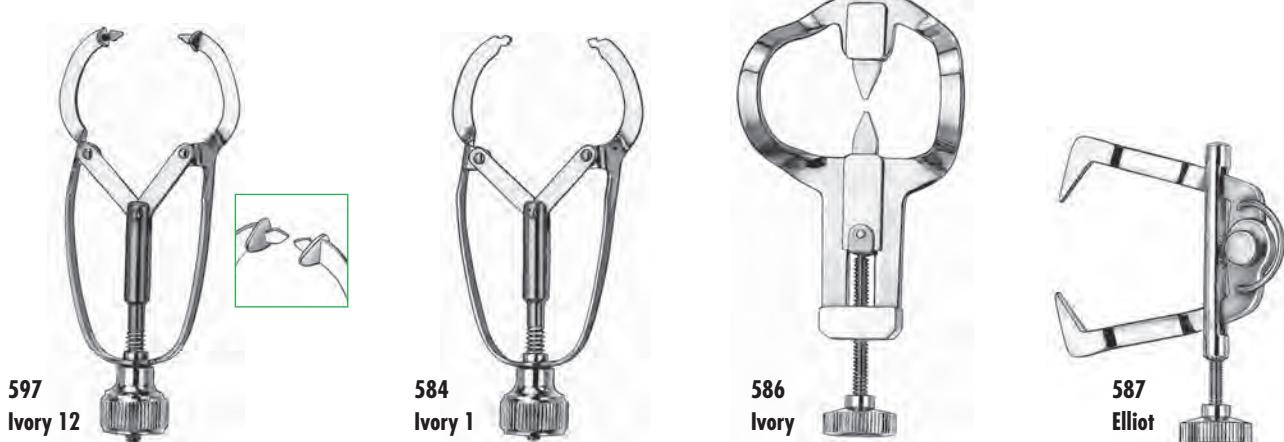
Преимущества новых рукояток:

- малый вес и высокая эргономичность
- отсутствие аллергии на никель у пациентов
- цвета радуют детей
- цветовое дополнение к оформлению лечебного кабинета

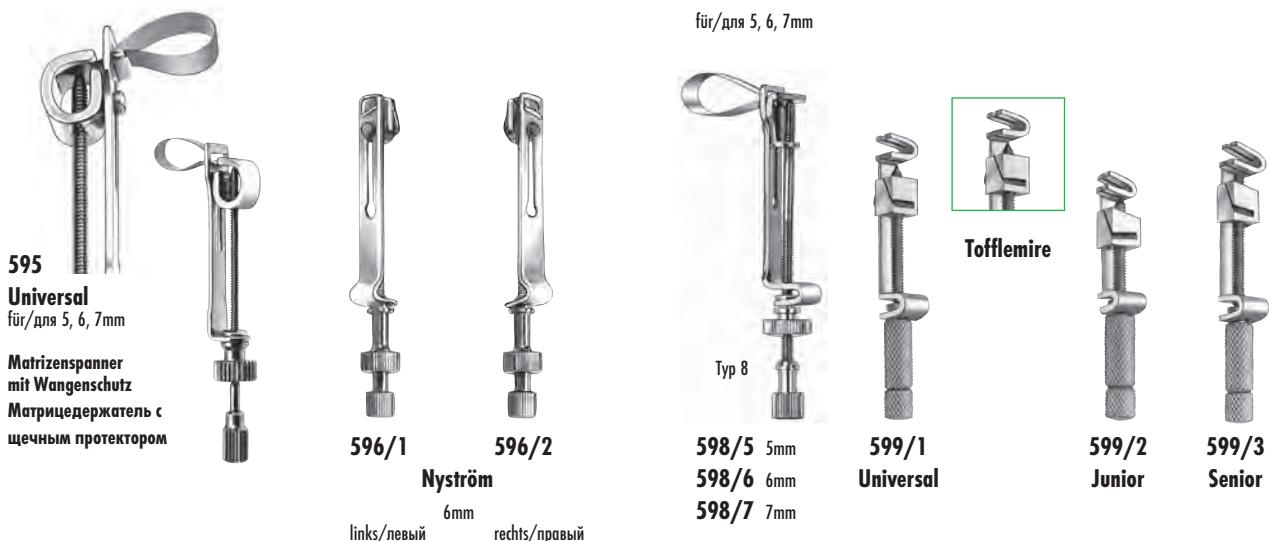
Вот лишь несколько доводов в пользу этих новых рукояток!



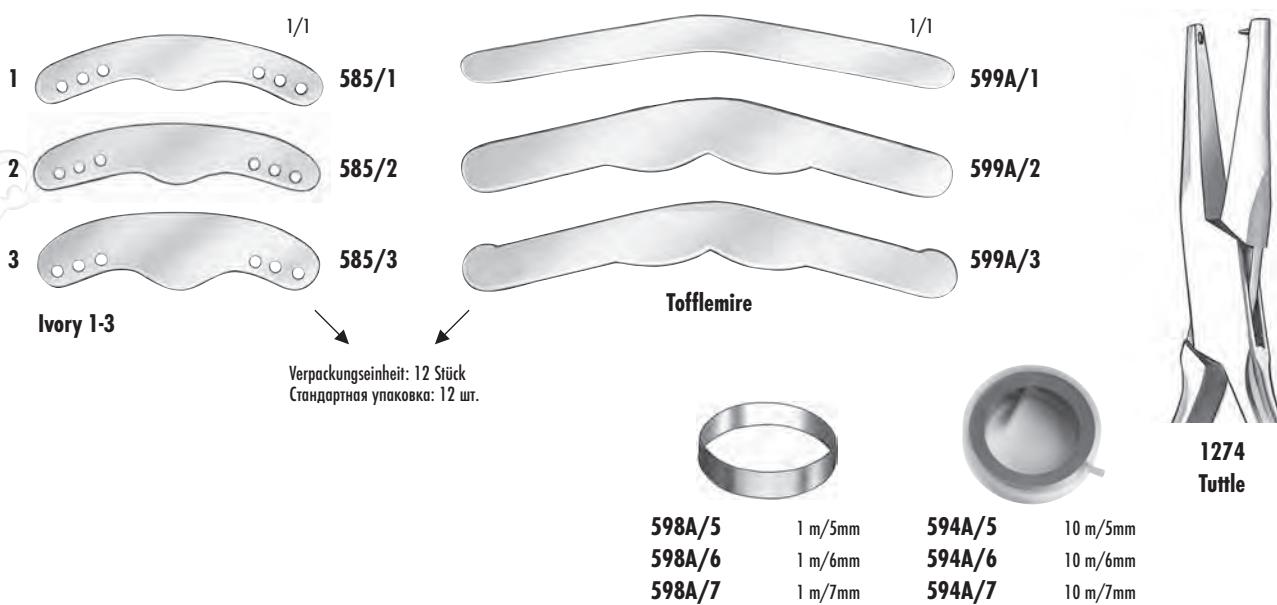
Сепараторы/Матрицедержатели Separatoren/Matrizenspanner



Матрицедержатели Matrizenspanner



Матричные ленты/щипцы для матрицы Matzenbänder/Matrenzange



23

Зажим для полировочной ленты Finerklemme

Das innovative und nach ergonomisch funktionellen Gesichtspunkten konstruierte Instrument, erleichtert dem Behandler die Arbeit mit Finierstreifen in erheblichem Maße. Für den Patienten ist die Behandlung angenehm, da der Zungenraum nicht durch die Finger des Behandlers eingeengt und dadurch kein Würgereiz ausgelöst wird.

Die kurz nach dem Rastmechanismus angeordneten Griffflächen dienen zum eigentlichen Halten der Finerklemme mit Daumen und Zeigefinger. Während des Arbeitsens sollte die Finerklemme nur und den Griffflächen und nicht mit den Fingern in den Griffaugen gehalten werden. Die beiden Griffaugen dienen nur zum Belüften des Rastmechanismus.

Im Normalfall, bei gut zugänglichen Stellen wie z.B. im Frontzahnbereich, wird der Finierstreifen lingual/palatal mit der Finerklemme, vestibular mit den Fingern gehalten. Bei schwierig zugänglichen Stellen, z.B. distal der 7er, empfiehlt es sich den Finierstreifen mit zwei (2) Finerklemmen zu halten.

- zum Halten von Finierstreifen aller Art, diamantierte Stahlstreifen, Stahlcarbostreifen und Proflex Reinigungsstreifen
- Spezialfräserung garantiert einen absolut sicheren Grip
- sterilisierbar

Инновационный инструмент, разработанный с учетом эргономики и функциональности, значительно облегчает работу с полировочными штирпсами. Для пациента лечение становится более комфортным, т.к. пространство для языка не стесняется пальцами врача, и не возникает позыв на рвоту.

Поверхности рукоятки, расположенные непосредственно за храповым механизмом, служат удерживанию зажима большим и указательным пальцами. Во время работы зажим следует удерживать только за поверхности рукоятки, а не пальцами в ушках. Оба ушка рукоятки предназначены только для приведения в действие храпового механизма.

Обычно при хорошем доступе (напр, передняя зона) штирпс лингвально/паттинально удерживается зажимом, вестибулярно - пальцами. При трудном доступе (напр, дистально от 7) рекомендуется держать штирпсу двумя зажимами.

- для удерживания любого типа полировочных лент, стальных полосок с алмазным напылением и чистящих лент Proflex
- специальная фрезерная обработка гарантирует надежный захват



Инструменты для коффердама Kofferdam-Instrumente

604 - 607

Klammerzangen
Щипцы для
кламмеров



604
Ivory

605
Brewer

607
Stoke

Lochzangen

Щипцы - перфоратор



609
Ivory

610
Ainsworth

Пинцеты для артикуляционной бумаги Artikulationspapierpinzetten

649

15cm

Miller

mit Schieber
с задвижкой



650

15cm

Miller



650A

16cm



24

Пинцеты Pinzetten

für/для:

Silber- und Papierspitzen, Interdentalkeile,
Tropf-Stift und Nervenadelpinzetten.

серебряных и бумажных штифтов, межзубных
клиньев, эндодонтических инструментов, игл
для инъекций в нерв.



651
15cm
mit Schloß
с замком



651 1/2
15cm
mit Schloß
с замком



651A
15cm
mit Schloß
с замком



651A



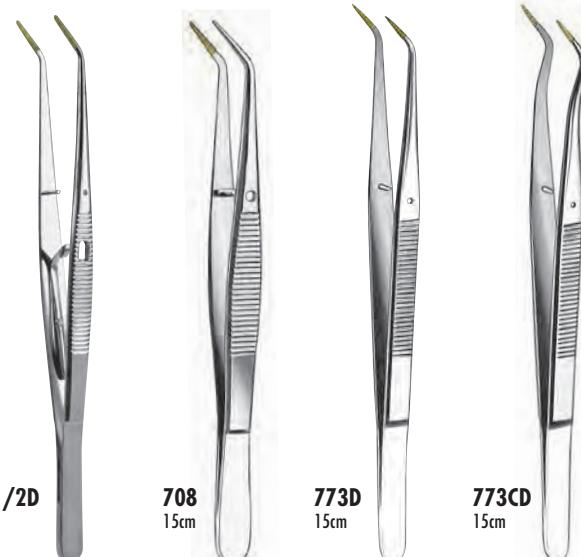
718
15cm

Пинцеты Pinzetten

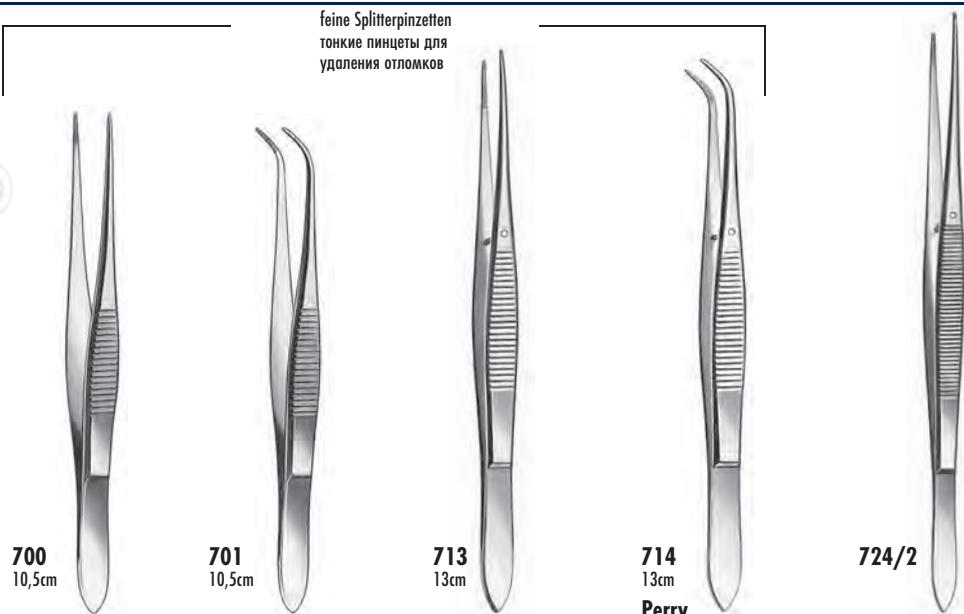
Diamantierte Spitzen

Кончики с алмазным напылением

- Пинцеты с алмазными кончиками
- ermöglicht ein sicheres Fassen von allen metallischen und keramischen Teilen (z.B. Inlays)
- besonders vorteilhaft beim Aufbrennen von Vollkeramik (kein Metallabrieb/keine Schwarzverfärbung)
- пинцеты с алмазными кончиками
- надежный захват всех металлических и керамических деталей (напр., вкладок)
- особенно удобен при обжиге полной керамики (металл не стирается, нет черной окраски)



feine Splitterpinzetten
тонкие пинцеты для
удаления отломков



25

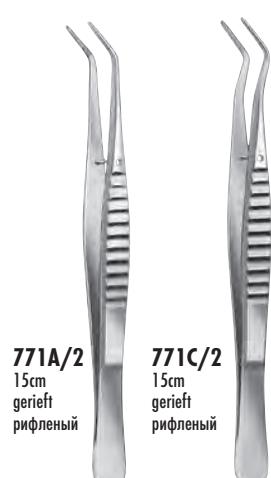
Пинцеты Zahnpinzetten



Modell geschützt
модель защищена патентом
ERGOFORM



гладкие Oberflächen mit Stopstift
очень тонкие кончики
* Гладкие поверхности со стопорным
шифтом

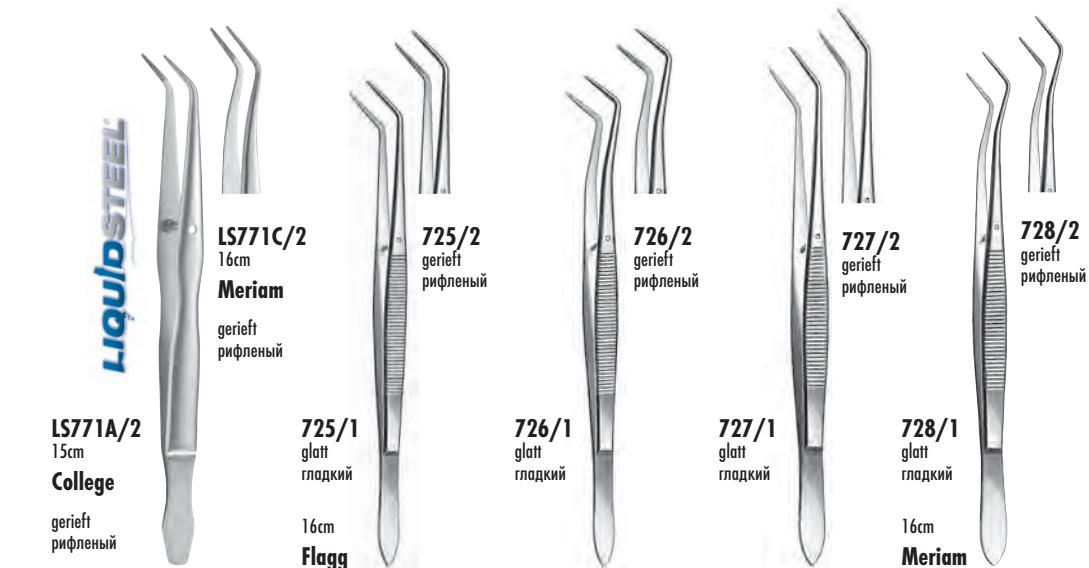


mit Stopstift
со стопорным штифтом

771A/2, 771C/2
Крäftiges Modell mit breiten Griffflächen

Прочная модель с широкими рукоятками

Пинцеты Zahnpinzen

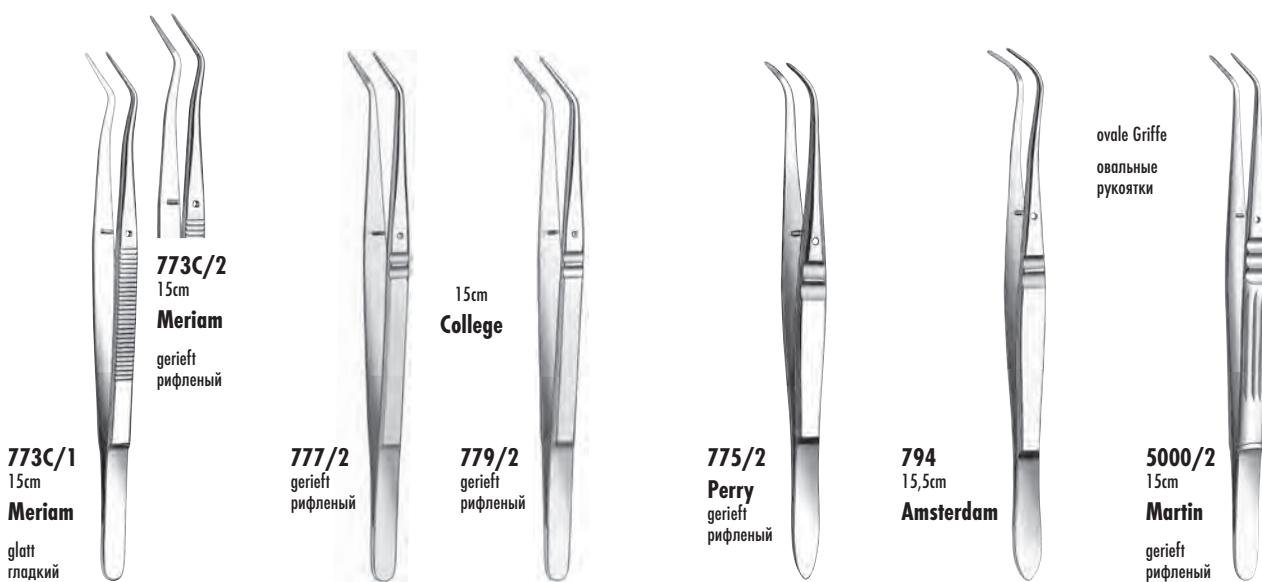


mit Stopfift/
со стопором
773AS
773CS

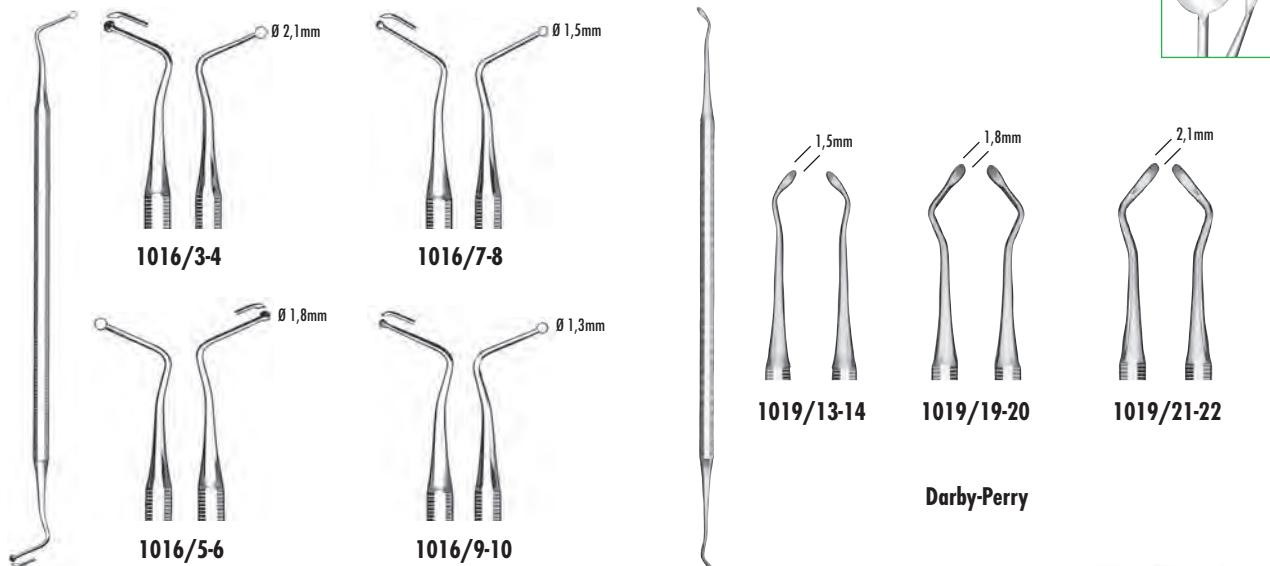
26



Пинцеты Zahnpinzen

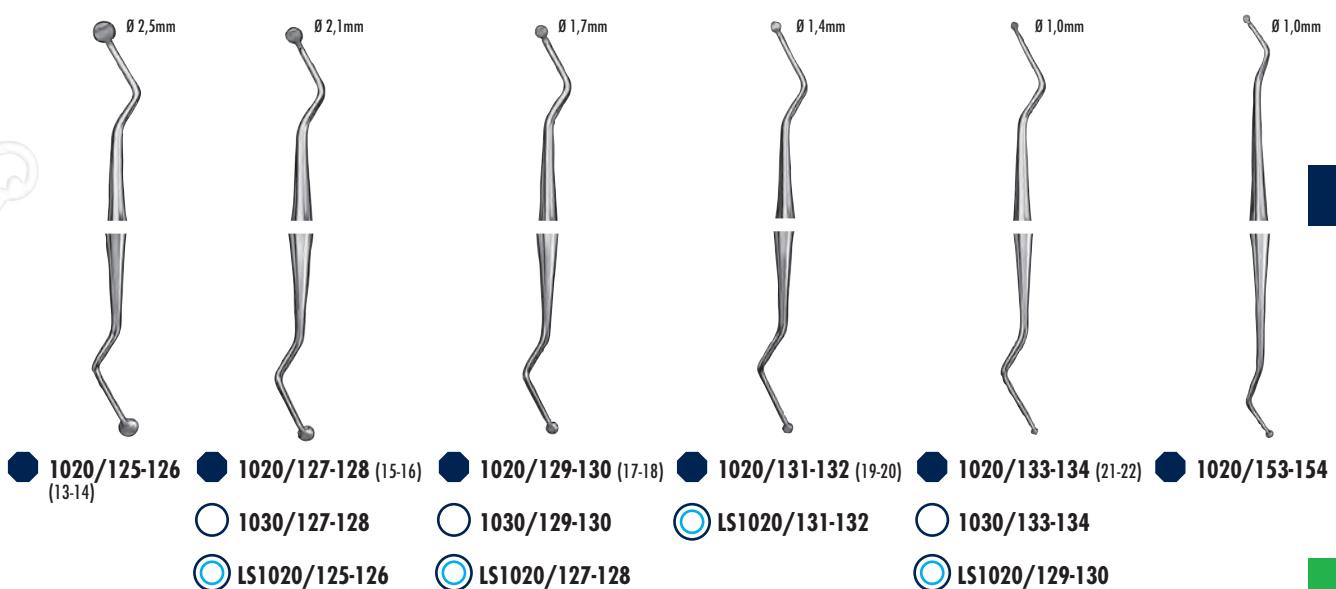


Экскаваторы Excavatoren



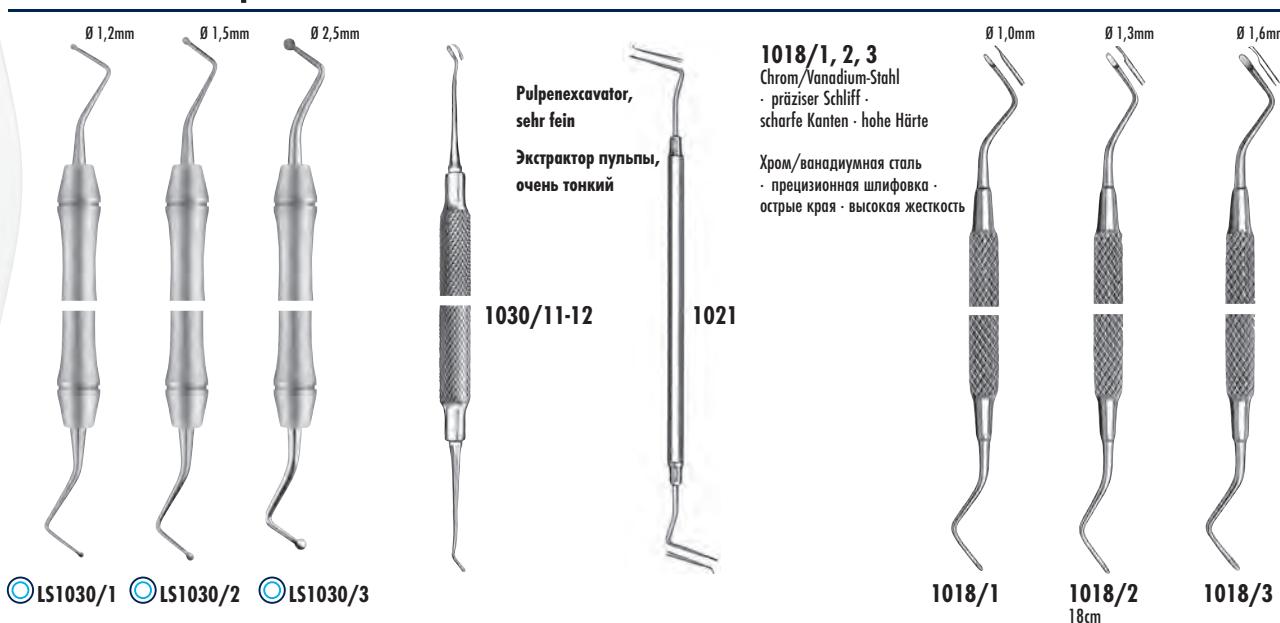
Darby-Perry

Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4



27

Экскаваторы Excavatoren



POLYFILL®



optimiert Ihr Bestreben auf eine **vollkommene** plastische Füllung.



von beeindruckender Qualität
впечатляющее качество

Neue Füllungsmaterialien erfordern adäquate Instrumente!

Ob Komposit, Compomer, Glas-Ionomere oder Ceromere, durch die Formgebung, eine spezielle Hochglanzpolitur im Elektrolyseverfahren (reduziert ein Festkleben des Füllungsmaterials) und eine optische Identifizierung mittels einer hochwertigen Goldauflage des Griffes, verfügen Sie mit PolyFill über eines der modernsten Instrumente im Bereich der Adhäsivtechnik.
Sie erhalten diese Instrumente einzeln oder im Set als WashTray (speziell für die Aufbereitung im Thermodesinfektor) wie abgebildet



Оптимальные инструменты для совершенного пломбирования

Новые пломбировочные материалы требуют соответствующих инструментов!

PolyFill - серия самых современных инструментов в области адгезивной техники, будь то композиты, компомеры, стеклономеры, церомеры. Специальная высокая полировка методом электролиза уменьшает прилипание пломбировочного материала. Золотое покрытие рукоятки облегчает идентификацию. Инструменты поставляются отдельно или в наборе WashTray для стерилизации.



Инструменты для адгезивной техники

Adhesive instruments

28



1051/14 + 15

2 Spatel verschiedener Größe für alle Anwendungen.
2 шпателя разных размеров универсальные



1051/95

Der tropfenförmige Stopfer hat im Gegensatz zum klassischen Kugelstopfer den Vorteil, dass ein stressfreies Verdichten des Füllungsmaterials erleichtert wird, da es nicht am Ansatz der Kugel festklebt.



1051/154G

Planstopfer (mit abgerundeten Kanten) zum Einbringen von okklusalen Schichten oder Aufbaufüllungen bei der Kronenvorbereitung.



POLYFILL®



1051/109

Modellierinstrument in Form eines abgerundeten Kegels für die okklusale Ausarbeitung im Seitenzahngebiet.

Моделировочный инструмент в форме округленного конуса для разработки окклюзионных поверхностей в боковых зонах.



1051/105 n. Boer

Gebogener, tropfenförmiger Stopfer für unterminierende Präparationen und Tunnelierungen.

Изогнутый каплевидный штрафер для препарирования поднутренний и "туннелей".



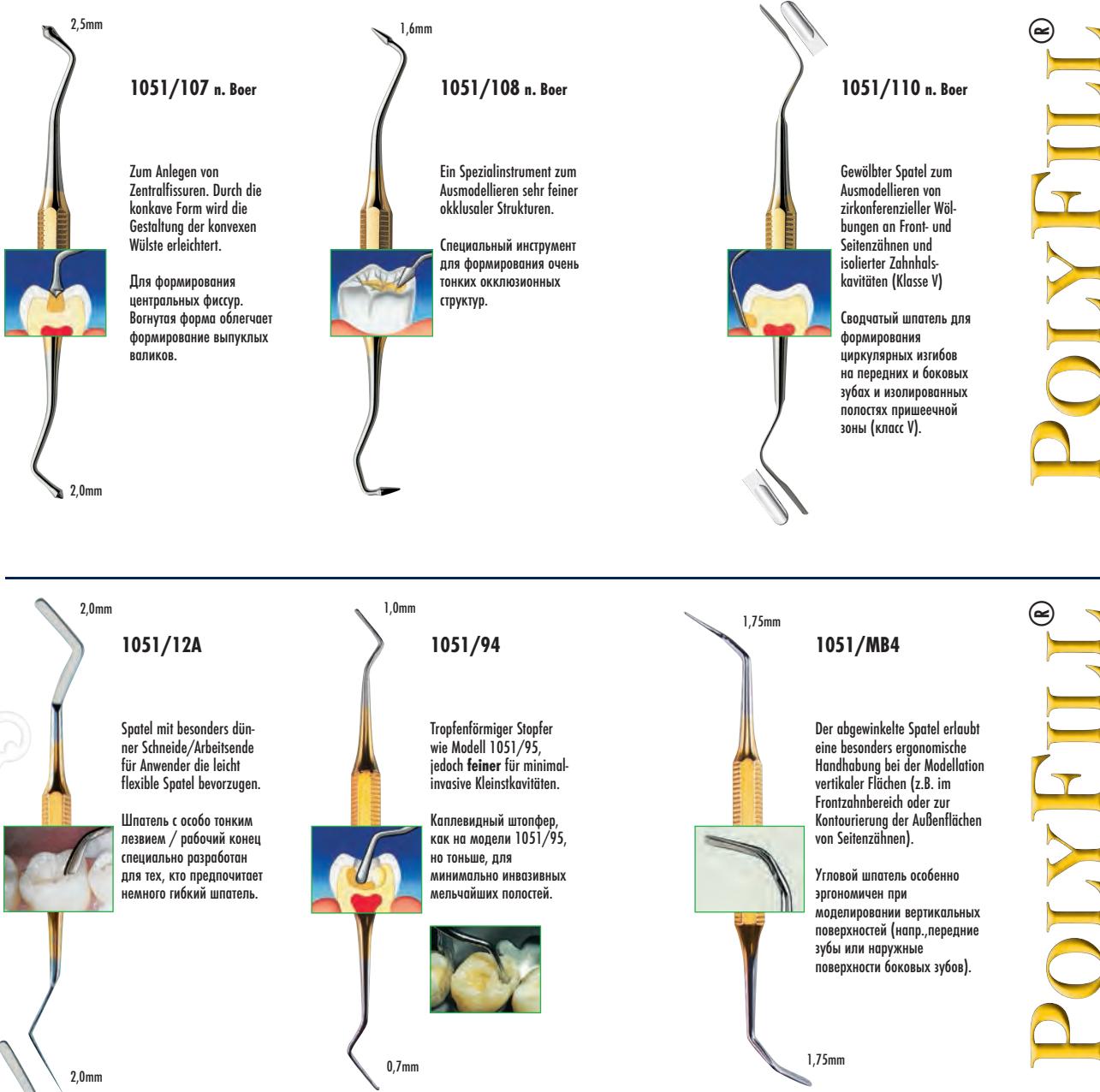
1051/106 n. Boer

Halbkugel für Klasse II und III Füllungen. Die Form erleichtert das Einbringen des Inkrement entlang der Matrize und in unterschneidende Kavitätenteile. Besonders geeignet für minimal-invasive Präparationen mit dem Sonic-Sys® micro-System.

Полусферический штрафер для пломб класса II и III. Облегчает нанесение небольших порций материала вдоль матрицы и в поднутрения. Особенно удобен для минимально-инвазивного препарирования с микросистемой Sonic-Sys®.

Инструменты для адгезивной техники

Adhäsivinstrumente



29

POLYFILL® SET 1

- rationell/рационально
- übersichtlich/наглядно
- geschützt/безопасно

Inhalt/Содержимое:
1051/14, 15, 95, 109, 1546

1051A



POLYFILL®
КОНСЕРВАТИВНАЯ ТЕРАПИЯ
КОНСЕРВИРУЮЩАЯ БЕХАНДЛУНГ

POLYFILL®

Инструменты для адгезивной техники

Adhäsivinstrumente

POLYFILL®

POLYFILL® SET 2

- rationell/рационально
- übersichtlich/наглядно
- geschützt/безопасно

Inhalt/Содержимое:
1051/105, 106, 107, 108, 110

1049A



POLYFILL®

POLYFILL® SET 3 n. Boer

30

- rationell/рационально
- übersichtlich/наглядно
- geschützt/безопасно

Inhalt/Содержимое:
1051/12A, 94, 95, 108, 1084/EXD5

1047A

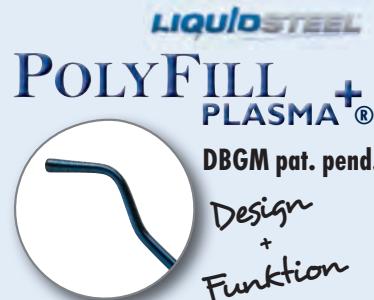


NEW
НОВИНКИ

POLYFILL PLASMA+®



1/1



Compositeinstrumente

- mit Titan Oxid Beschichtung
- extrem hart und kratzfest
- keine Klebewirkung bei Compositen
- dunkelblaues Arbeitsende für perfekten Kontrast zum Füllungsmaterial
- mattierter Griff für blendfreies Arbeiten
- ultra leichte ergonomische Hohlgriffe für ermüdungsfreies Arbeiten



Инструменты для работы с композитными материалами.

- покрытие рабочей части из оксида титана.
- твердая, устойчивая к царапинам рабочая поверхность.
- композит не прилипает к рабочей части инструмента.
- темно-синий цвет рабочей части обеспечивает контраст между материалом и рабочей поверхностью инструмента.
- матовая поверхность рукоятки не бликует.
- облегченная рукоятка инструмента эргономичной формы.

LS1051A-SET
COMPO-KIT · Набор для работы с адгезивными материалами.
180 x 70 x 25mm
Inhalt/Содержимое:
LS1051/14, 15, 95, 109, 154G

POLYFILL PLASMA+®



LS1051/105 gebogener, tropfenförmiger Stopfer für unterminierende Präparationen und Tunnelierungen
Изогнутый каплевидный штопфер для препарации поднутрений и „туннелей“.



LS1051/106 Halbkugel für Klasse-II- und III Füllungen. Die Form erleichtert das Einbringen des Inkaments entlang der Matrize und in unterschmittige Kavitätenteile.
Полушаровидный штопфер для пломб класса II и III. Форма рабочей части облегчает нанесение материала вдоль матрицы и в поднутрения полости.



LS1051/107 zum Anlegen von Zentraffissuren. Durch die konkave Form wird die Gestaltung der konvexen Wülste erleichtert.
Для формирования центральных фиссур.
Вогнутая форма облегчает формирование выпуклых валиков.



LS1051/108 ein Spezialinstrument zum Ausmodellieren sehr feiner okklusaler Strukturen
Специальный инструмент для формирования очень тонких окклюзионных структур.



LS1051/109 Modellierungsinstrument in Form eines abgerundeten Kegels für die okklusale Ausarbeitung im Seitenzahngesicht
Моделировочный инструмент в форме скругленного конуса для разработки окклюзионных поверхностей в боковых зонах.

32



LS1051/12A Spatel mit besonders dünner Schneide/Arbeitsende für Anwender, die leicht flexible Spateln bevorzugen
Шпатель с особо тонким лезвием / рабочий конец специально разработан для тех, кто предпочитает чуть гибкий шпатель.



LS1051/14 Spatel für sämtliche Anwendungen - Универсальный шпатель.



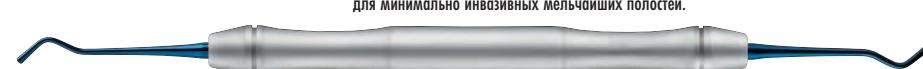
LS1051/15 Spatel für sämtliche Anwendungen - Универсальный шпатель.



LS1051/154G Planstopfer (mit abgerundeten Kanten) zum Einbringen von okklusalen Schichten oder Aufbaufüllungen bei der Kronenvorbereitung
Плоский штопфер (со скругленными кромками) для нанесения окклюзионных слоев или формирования кульп под коронку.



LS1051/94 tropfenförmiger Stopfer wie Modell 1051/95, jedoch feiner – für minimalinvasive Kleinstkavitäten
Каплевидный штопфер, как на модели 1051/95, но тоньше, для минимально инвазивных мельчайших полостей.



LS1051/95 Der tropfenförmige Stopfer hat den Vorteil, dass die Verdichtung, gegenüber der Verwendung eines Kugelinstrumentes, gleichmäßiger ermöglicht wird
Штопфер каплевидный, облегчает уплотнение пломбировочного материала.
Материал не прилипает к рабочей части инструмента.



LS1051/MB4 Der abgewinkelte Spatel erlaubt eine besonders ergonomische Handhabung bei der Modellation vertikaler Flächen (z. B. Konturierung der Außenflächen von Seitenzähnen).
Шпатель угловой, облегчает формирование вертикальных поверхностей (напр. контурирование наружных поверхностей боковых зубов).





das kugelförmige Arbeitsteil dient zum Kondensieren kleinerer Kavitäten – das ei-förmige Arbeitsteil ermöglicht ein großflächiges

Kondensieren und Polieren sowie einfache Ausgestaltung occlusaler Strukturen mit abschließender Modellation am Zahnrund

Сферическая форма рабочей части предназначена для конденсирования малых полостей - яйцевидная рабочая часть облегчает конденсирование и полировку больших полостей, а также формирование окклюзиальных поверхностей с завершающей моделировкой зубного края

LS1051/10



die ovalen Arbeitsenden ermöglichen kleine und mittlere Klasse 2 Restaurationen

Овальные рабочие кончики облегчают проведение маленьких и средних реставраций класса 2

LS1051/100



GOLDSTEIN flex mini, speziell für kleine Kavitäten im unteren Frontzahnbereich und bei approximalem Kariesbefall

мини, специально для малых полостей в области нижних центральных зубов и при аппроксимальных кариозных поражениях

LS1051FM/1



GOLDSTEIN flex mini, MINI-Flex Ausführung von LS1051F/80
GOLDSTEIN flex mini, MINI-Flex вариант LS1051F/80

LS1051FM/3



GOLDSTEIN flex mini, MINI-Flex Ausführung zum Platzieren und Modellieren des Composites in schwer zugänglichen Bereichen der mesialen und distalen Flächen der Molaren

GOLDSTEIN flex mini, MINI-Flex инструмент для размещения и моделирования композита в труднодоступных областях мезиальных и дистальных поверхностей моляров

LS1051FM/4



GOLDSTEIN flex, flexibles Instrument für die Präparation von Klasse 3 und 4 Füllungen im Frontzahnbereich

GOLDSTEIN flex, инструмент для препарирования пломб класса 3 и 4 в области передних зубов

LS1051F/80



GOLDSTEIN flex, Kombinationsinstrument aus schmalem Spatel und feinem Kondensierer für pre-präparierende Klasse 1, 2 und 3 Füllungen

GOLDSTEIN flex, комбинированный инструмент, включающий в себя тонкие шпатель и кондensor для предварительно

препарированных пломб класса 1 и 2

LS1051F/81



GOLDSTEIN flex, Kombinationsinstrument aus mittlerem Spatel und Kondensierer für finale Klasse 1, 2 und 3 Füllungen

Комбинированный инструмент, включающий в себя средний шпатель и кондensor для финального пломбирования класса 1 и 2

LS1051F/82



„Duckhead“, für schnelles und präzises Modellieren von Fissuren und Höckern im Molarenbereich

Инструмент с „утиной головой“ для быстрого и точного моделирования фиссур и бугров в области моляров

LS1051/104



zur speziell lateralen Kondensation von Kleinstkavitäten

для специального латерального конденсирования малых полостей

LS1051/101



gekehlt und leicht scharfe Arbeitsenden in schmaler und mittlerer Breite zum Modellieren von Compositen im Gingivabereich

специально заточенные с желобом рабочие кончики маленькой и средней ширины для моделировки композита в области десны

LS1051/102



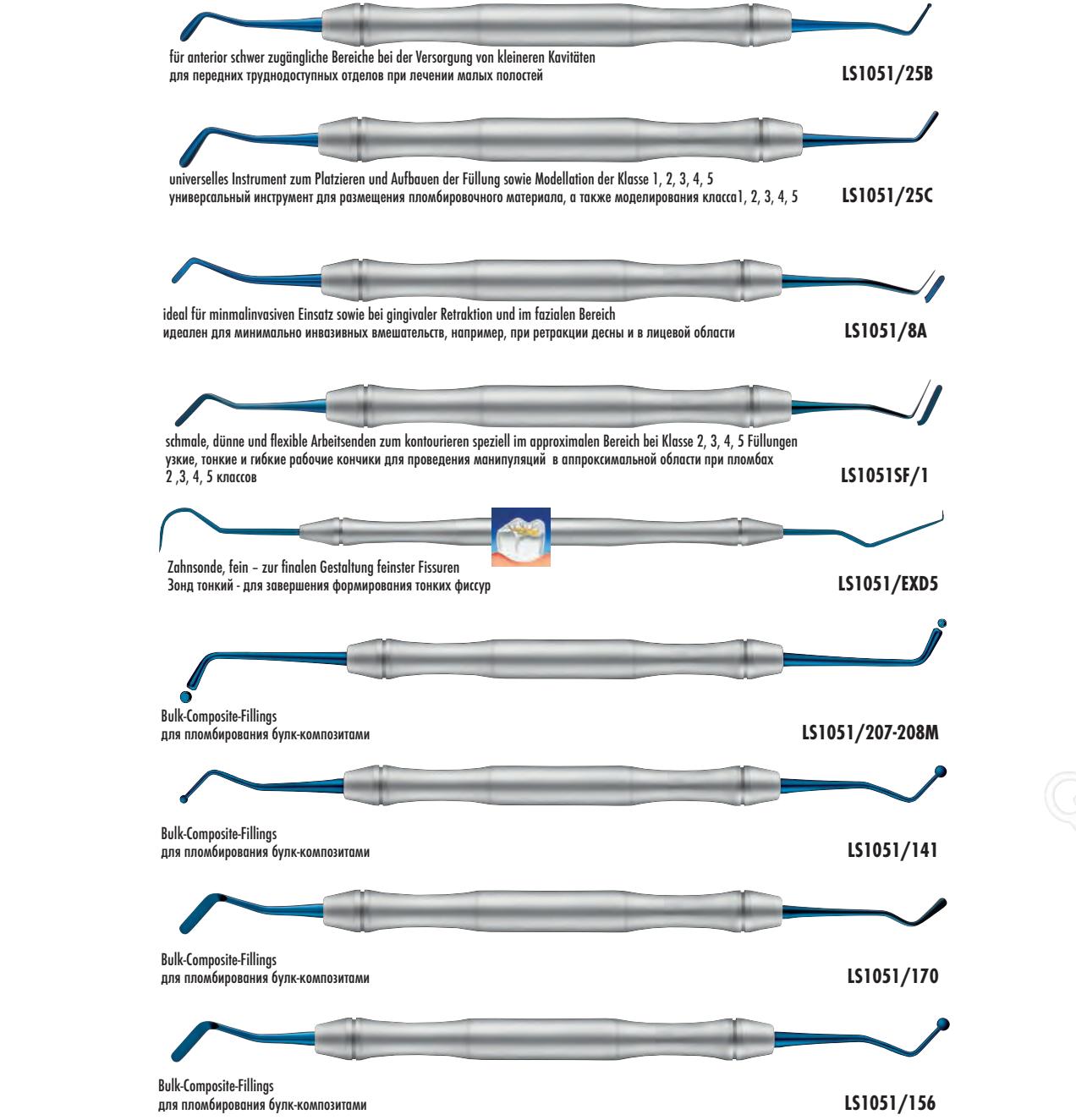
für die finale Gestaltung von Füllungen der Klasse 1 + 2 im ligualen, anterioren Bereich

для финального формирования пломб класса 1 и 2 в лингвальном и переднем отделах

LS1051/25A

Пломбировочные инструменты Füllungsinstrumente

Modellbeschreibung - Seite 4
Описание модели - стр. 4



Пломбировочные материалы/ шпатель для ретракционной нити

Füllungsinstrumente/Retraktionsfadenleger

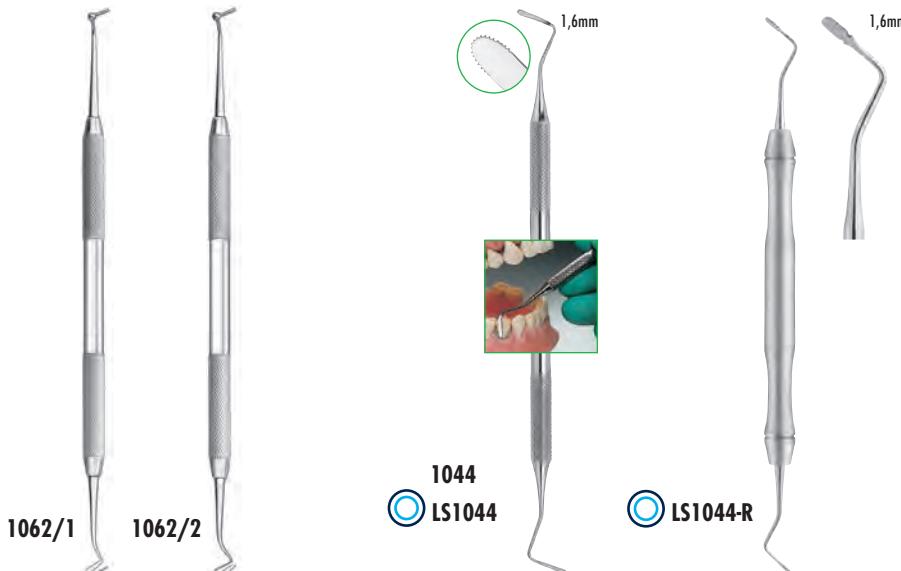
Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4



1062/1 + 2

- zur Applikation von plast. Füllungsmaterialien
- Der Spatel dient zur Applikation, die Kombination aus Stopfer/Kugel zur Kondensation, Verteilung, Konturierung sowie auch Fixierung von Inlays während des Polymerisationsvorganges
- universeller Einsatz in allen Arbeitsbereichen
- No. 1062/1 für Behandlung aus der 9-Uhr-Arbeitsposition No. 1062/2 für Behandlung aus der 11-Uhr-Arbeitsposition
- Rundgriff, leicht, Arbeitenden elektrolytisch poliert

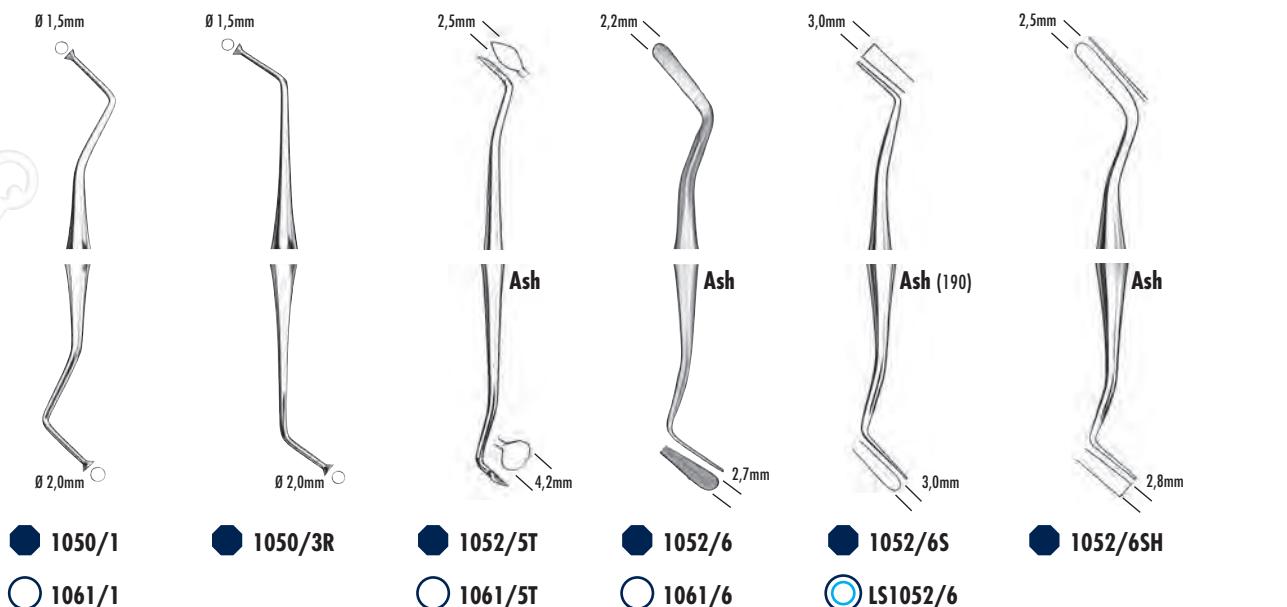
- для нанесения пластмассовых пломбировочных материалов
- шпатель для аппликации, комбинация штопфера/шарика для конденсации, распределения, контурирования, для фиксации вкладок в процессе полимеризации
- универсальный для всех видов работ;
№1062/1 для работы из позиции 9 часов;
№1062/2 из позиции 11 часов
- рукоятка округлая, легкая, рабочие концы полированы методом электролиза



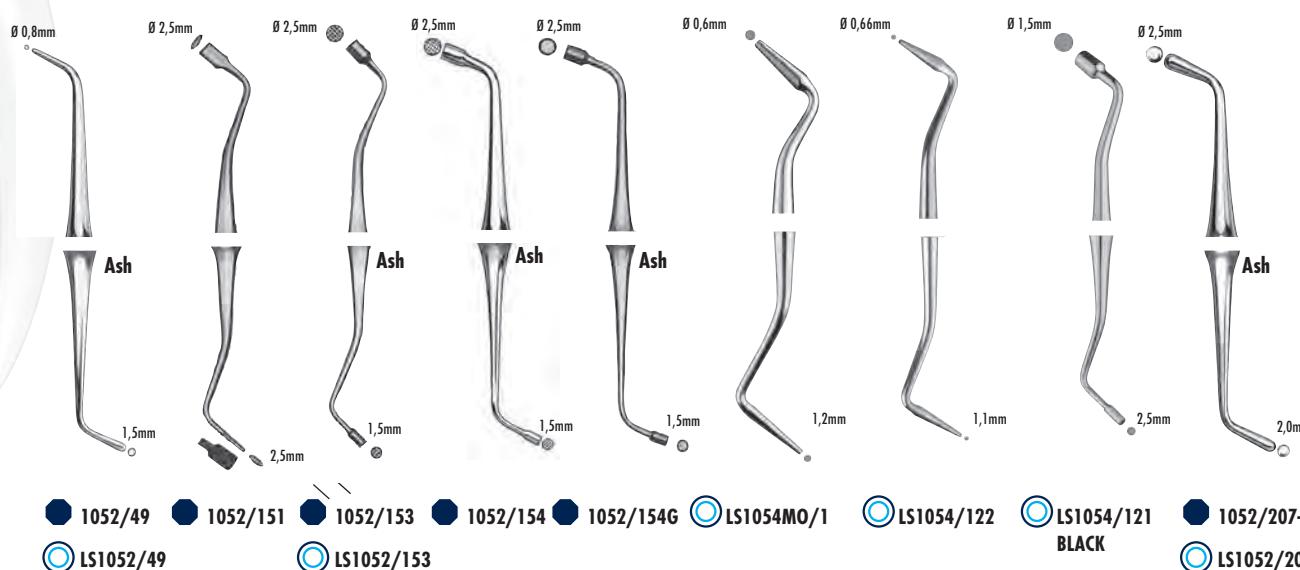
Пломбировочные инструменты

Füllungsinstrumente

Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4



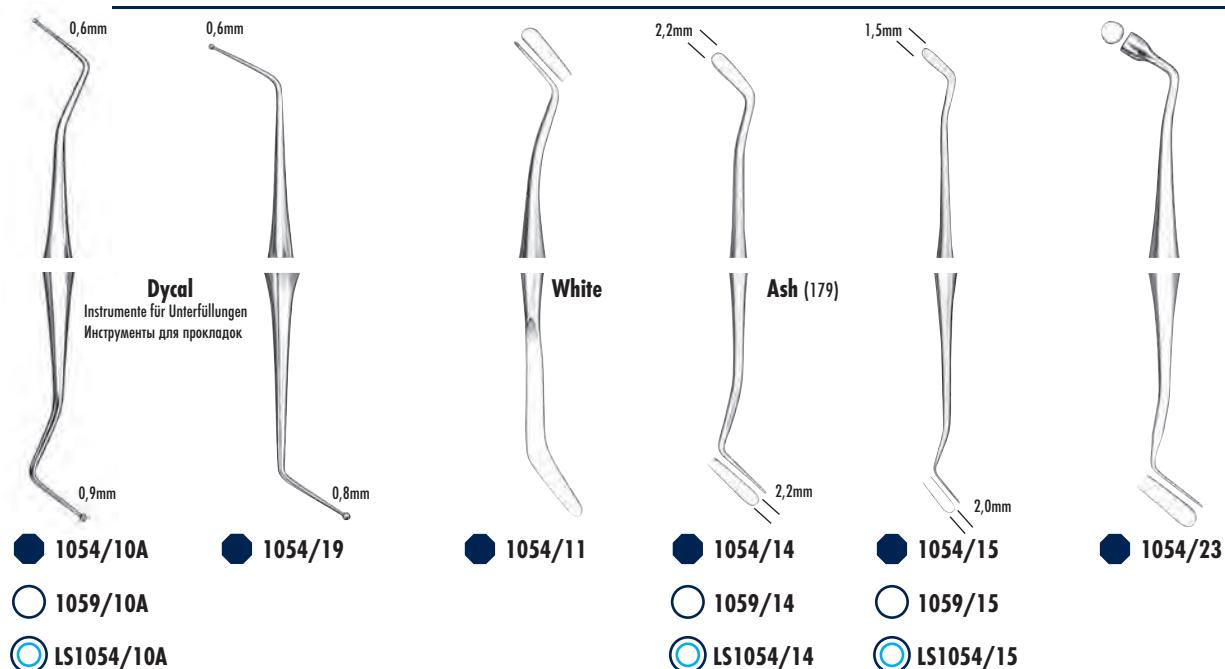
35



Пломбировочные инструменты

Füllungsinstrumente

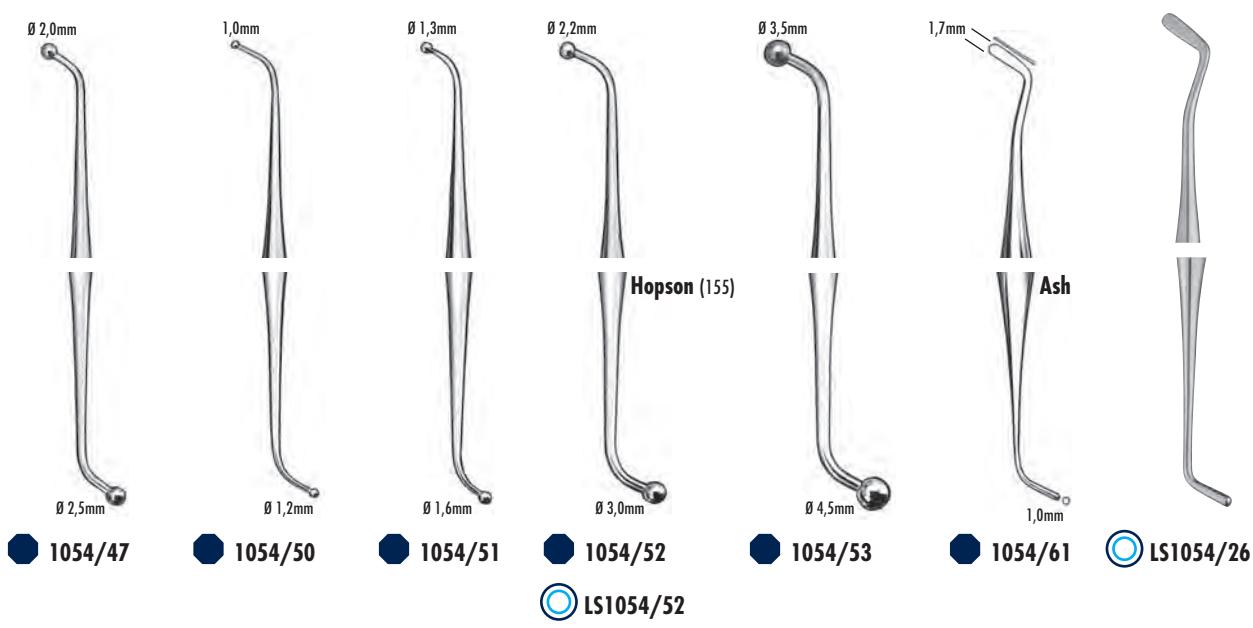
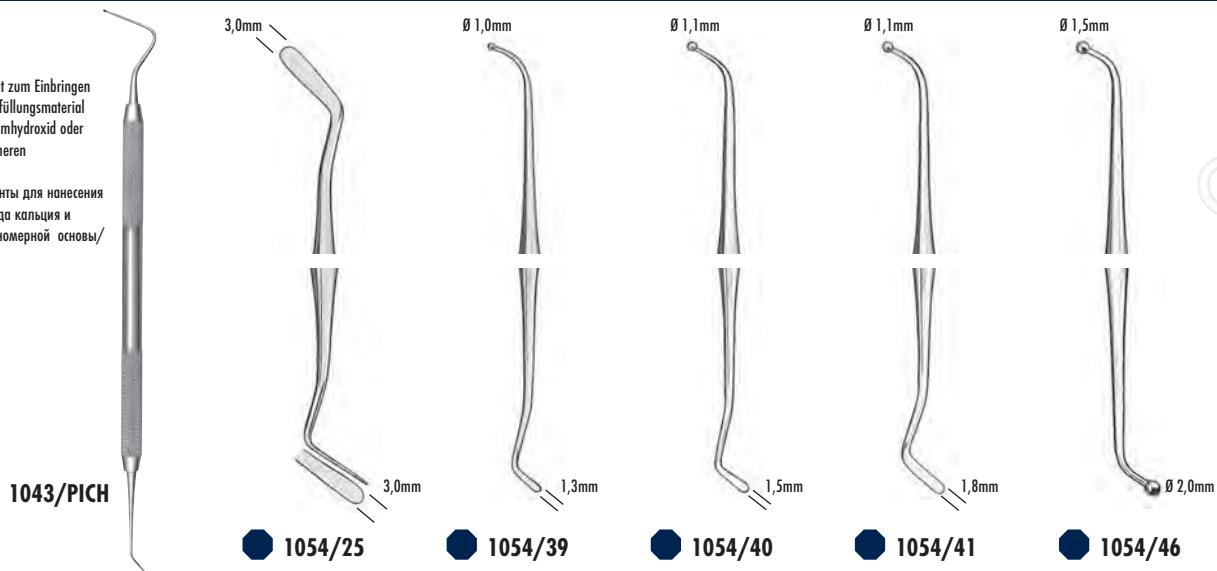
Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4



36

Instrument zum Einbringen von Unterfüllungsmaterial aus Calciumhydroxid oder Glasionomeren

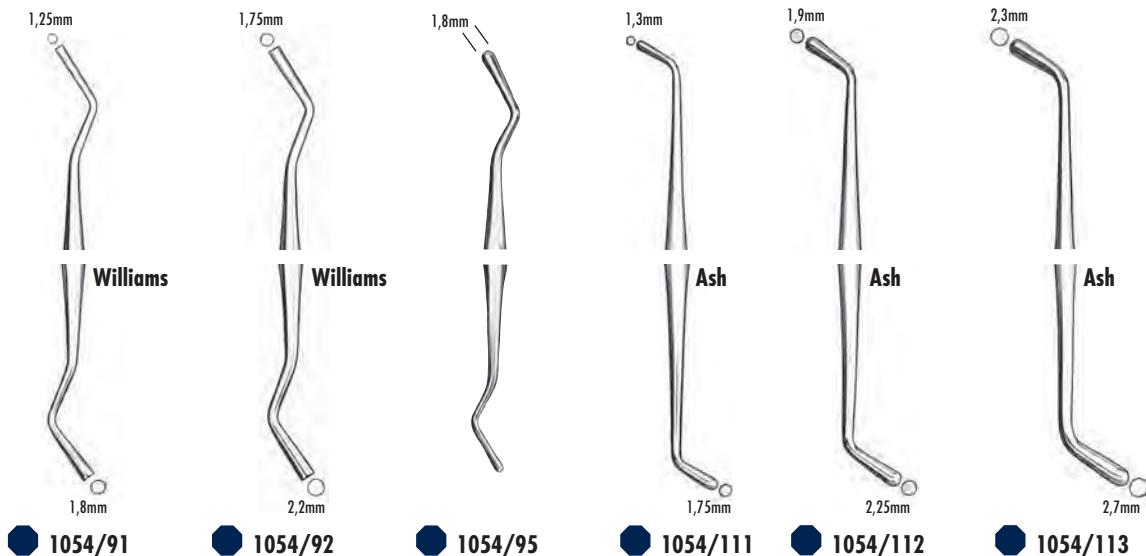
Инструменты для нанесения гидроксида кальция и стеклоиономерной основы/лайнера



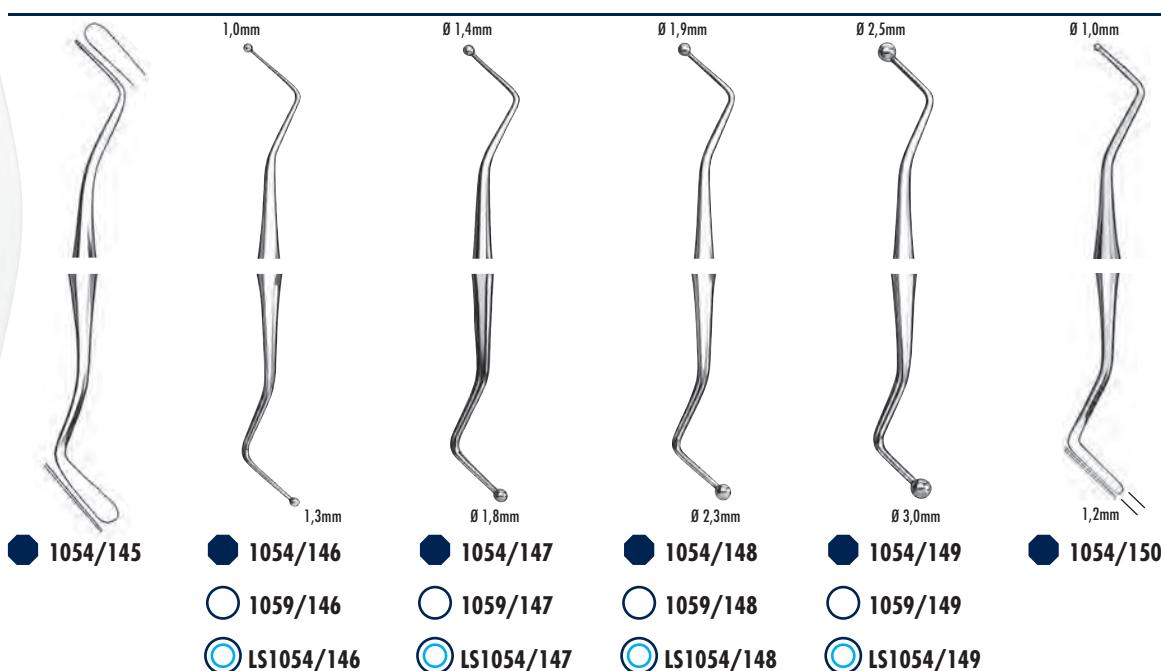
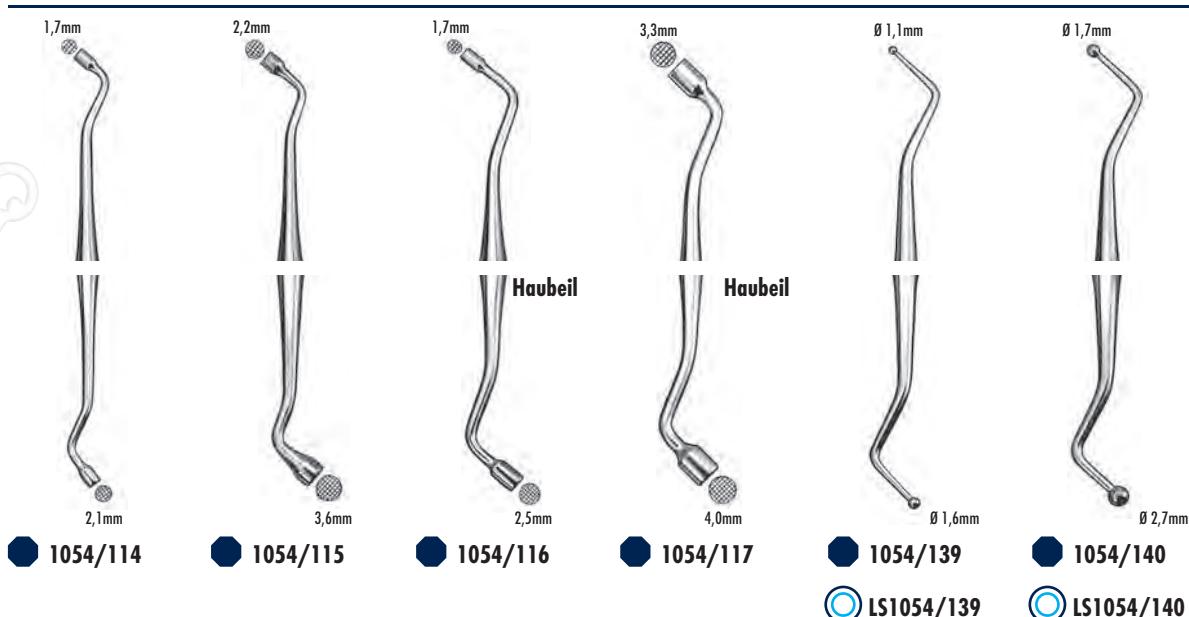
Пломбировочные инструменты

Füllungsinstrumente

Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4



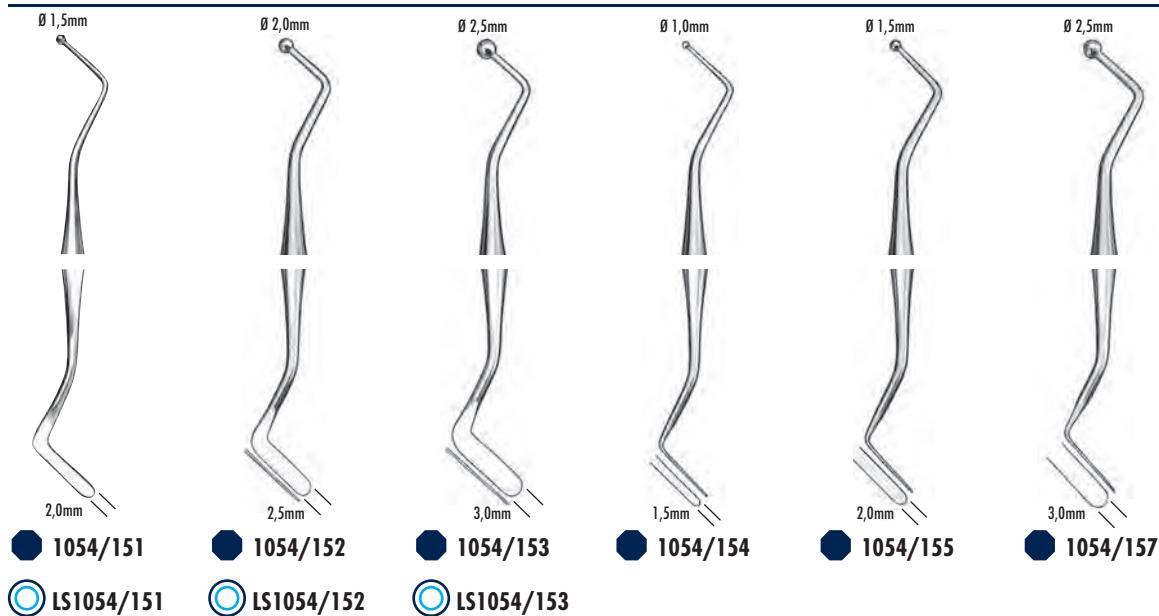
37



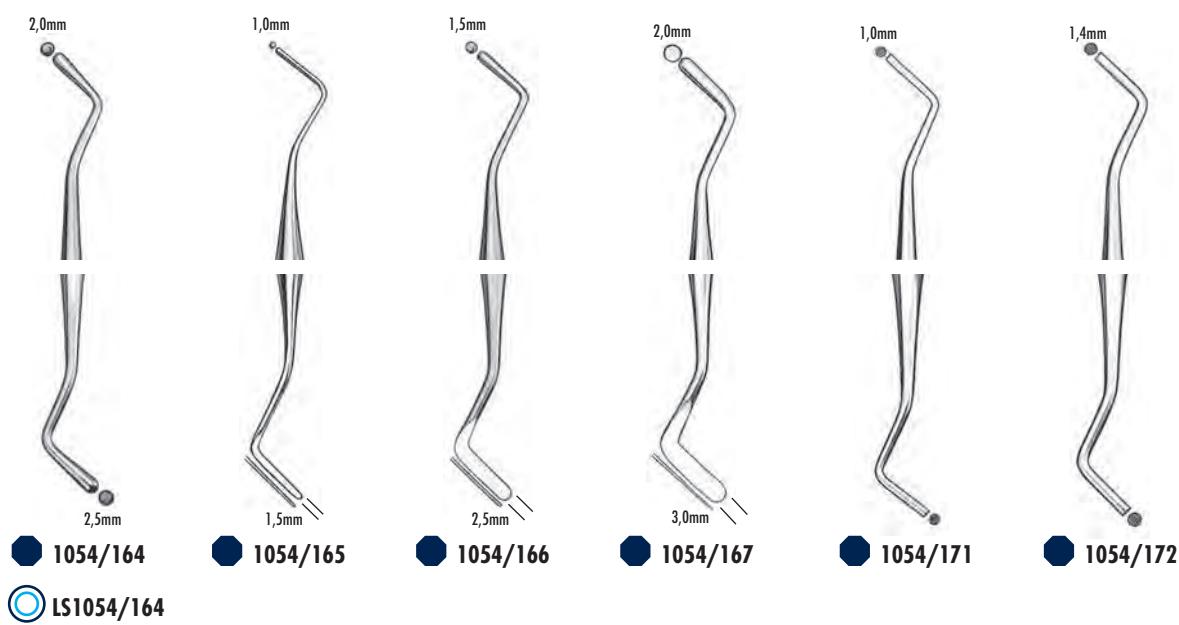
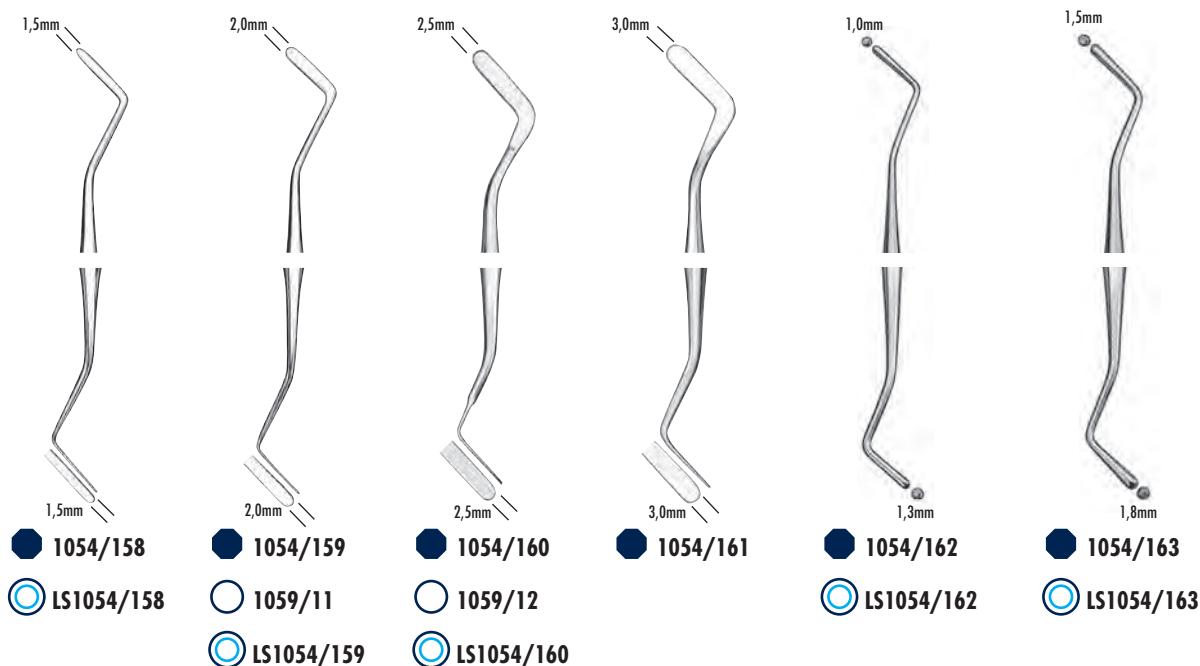
Пломбировочные инструменты

Füllungsinstrumente

Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4



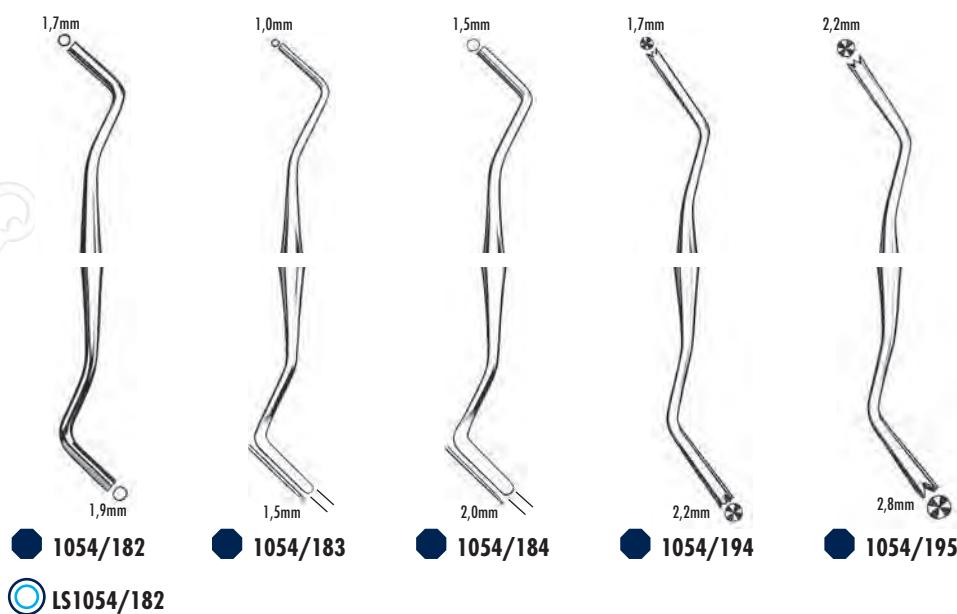
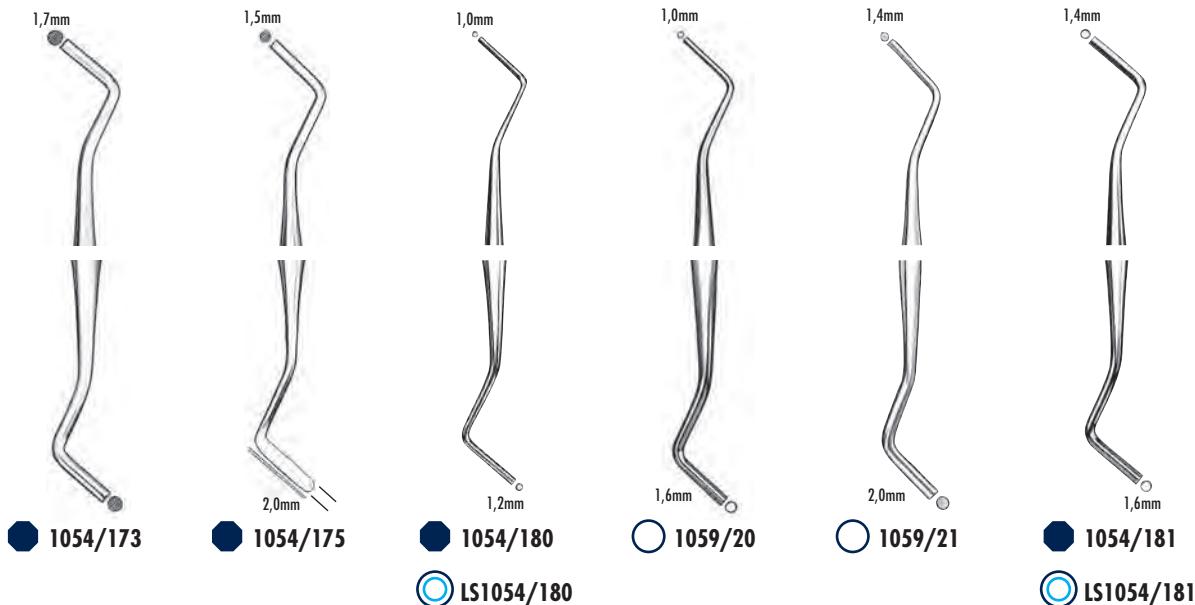
38



Пломбировочные инструменты

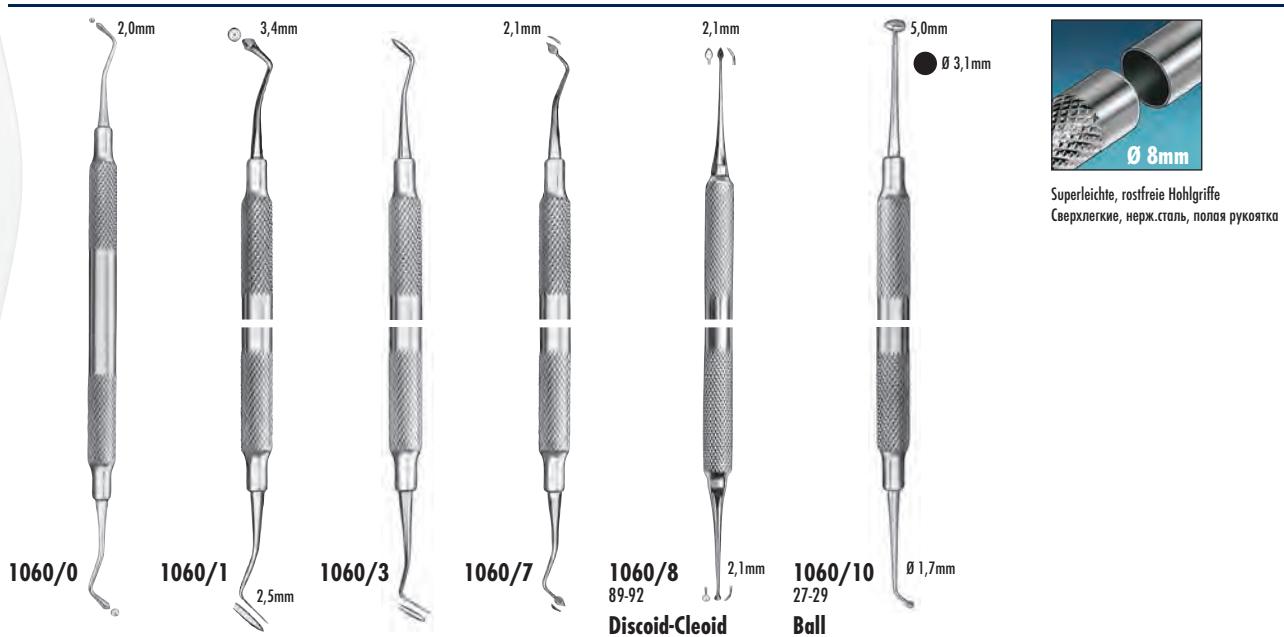
Füllungsinstrumente

Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4



Инструменты для работы с амальгамой

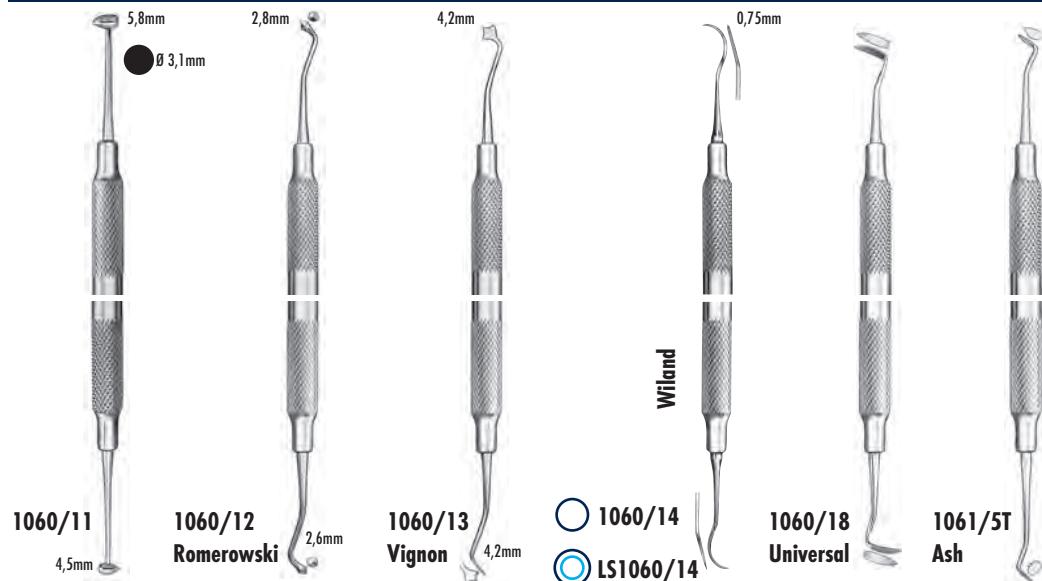
Amalgaminstrumente



Инструменты для работы с амальгамой

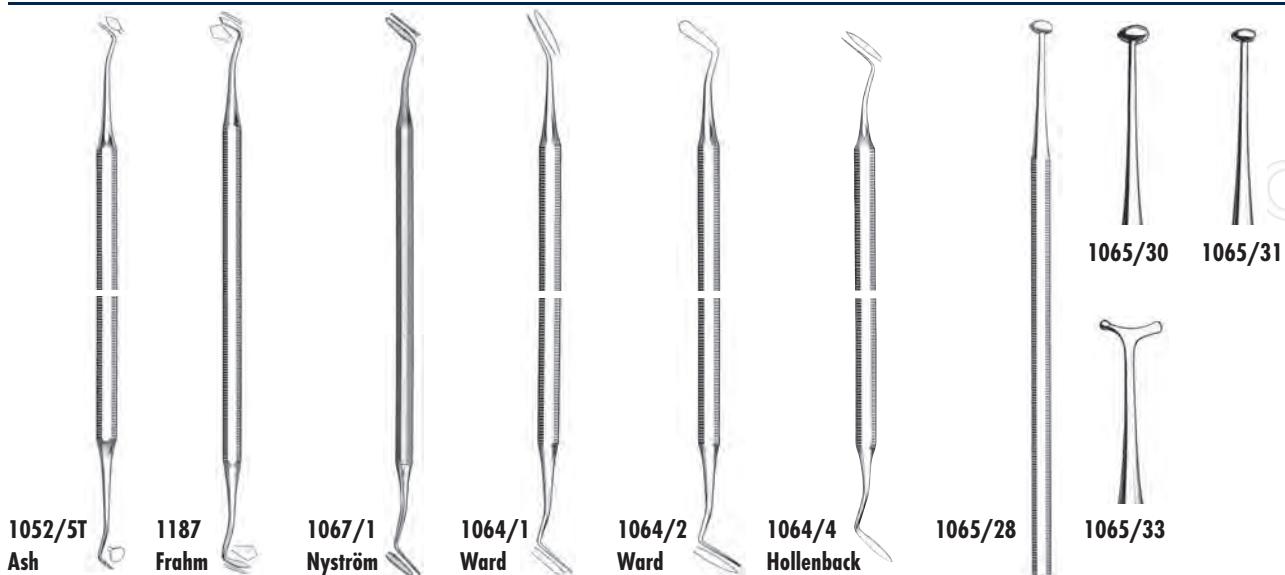
Amalgaminstrumente

Modellbeschreibung – Seite 4
Описание модели – стр. 4

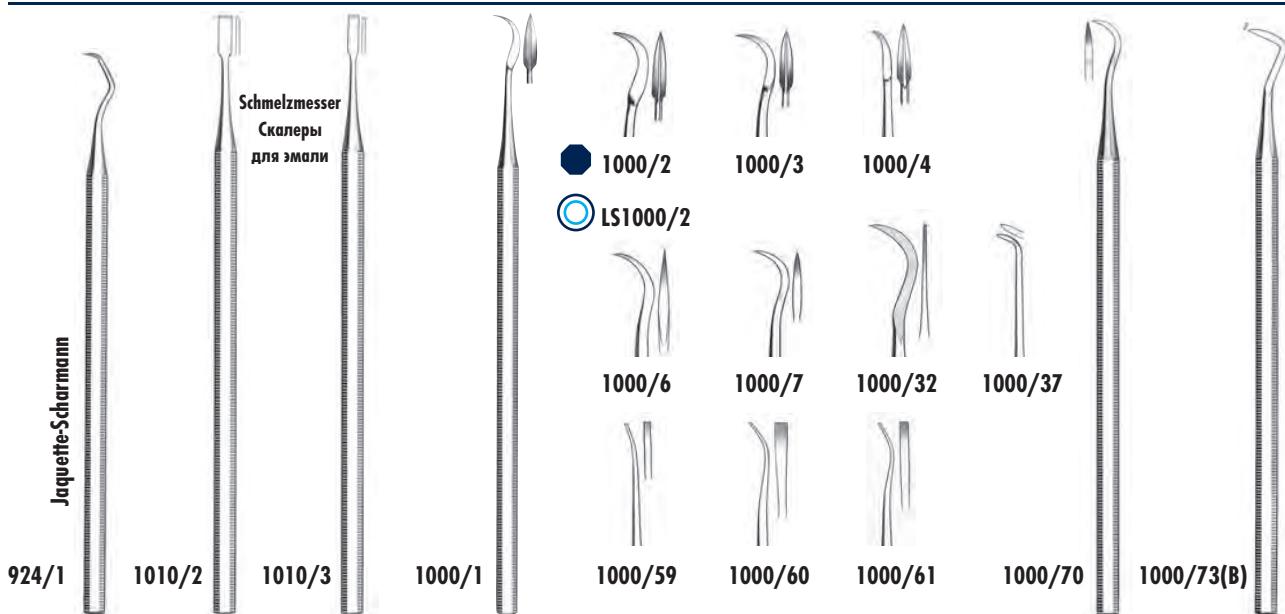


Superleichte, rostfreie Hohlgriffe
Сверхлегкие, нерж.сталь,
полая рукоятка

40

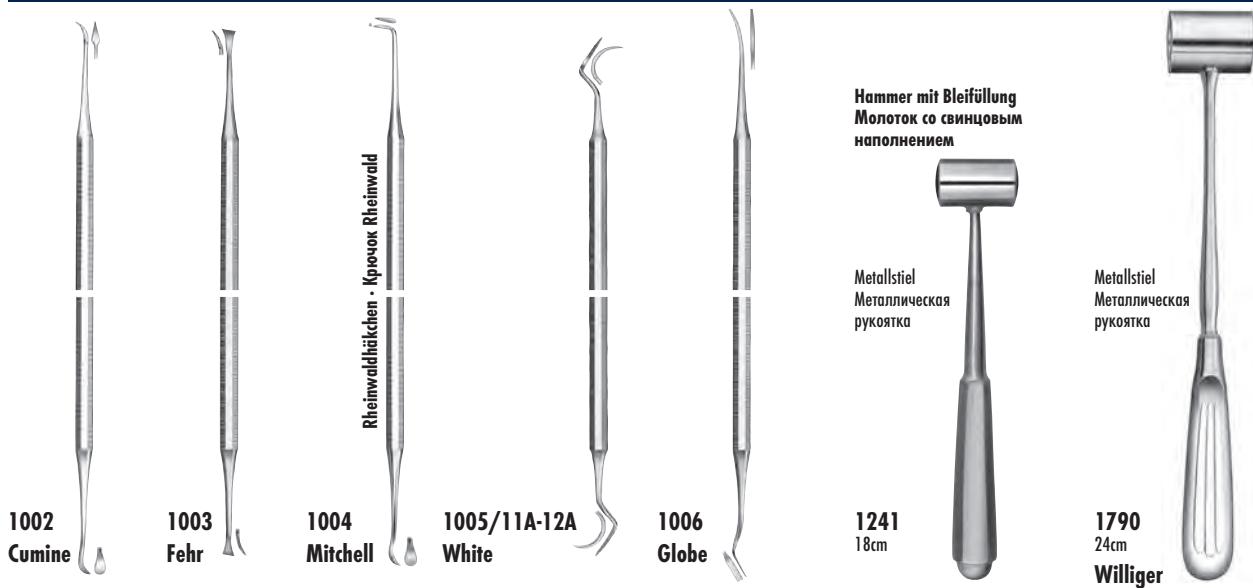


Скалеры Zahnreiniger



Скалеры Zahnreiniger

Молотки Plombierhämmer



Носители амальгамы Amalgampistolen

1092T		Ersatzteflonspitzen für Запасные тefлоновые насадки для	1092A 1092 1/2A
1092M		Ersatzmetallspitzen für Запасные металлические насадки для	
1093T		Ersatzteflonspitzen für Запасные тefлоновые насадки для	1093A

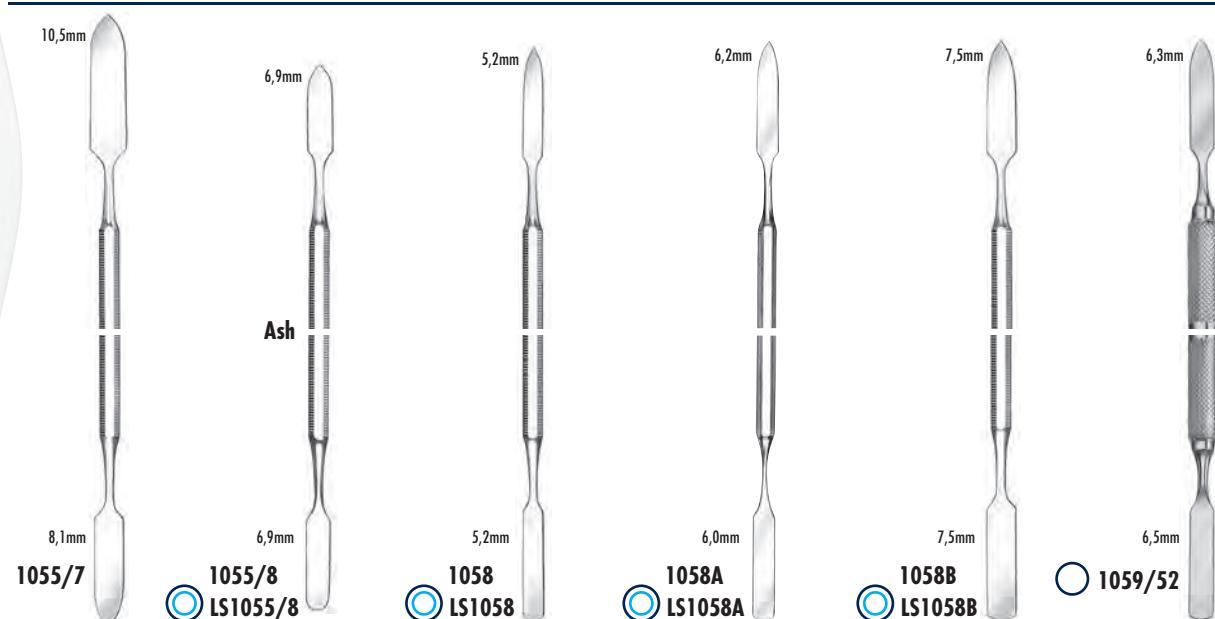
1092T, 1092M, 1093T

Verpackungseinheit: 10 Stück
Стандартная упаковка: 10 шт.

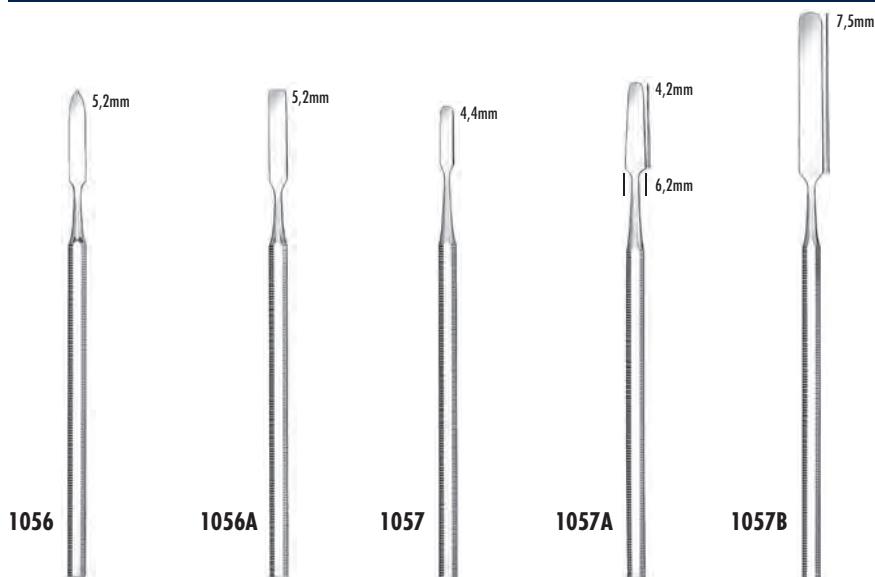


Шпатели для цемента Zementspatel

Modellbeschreibung - Seite 4
Описание модели - стр. 4



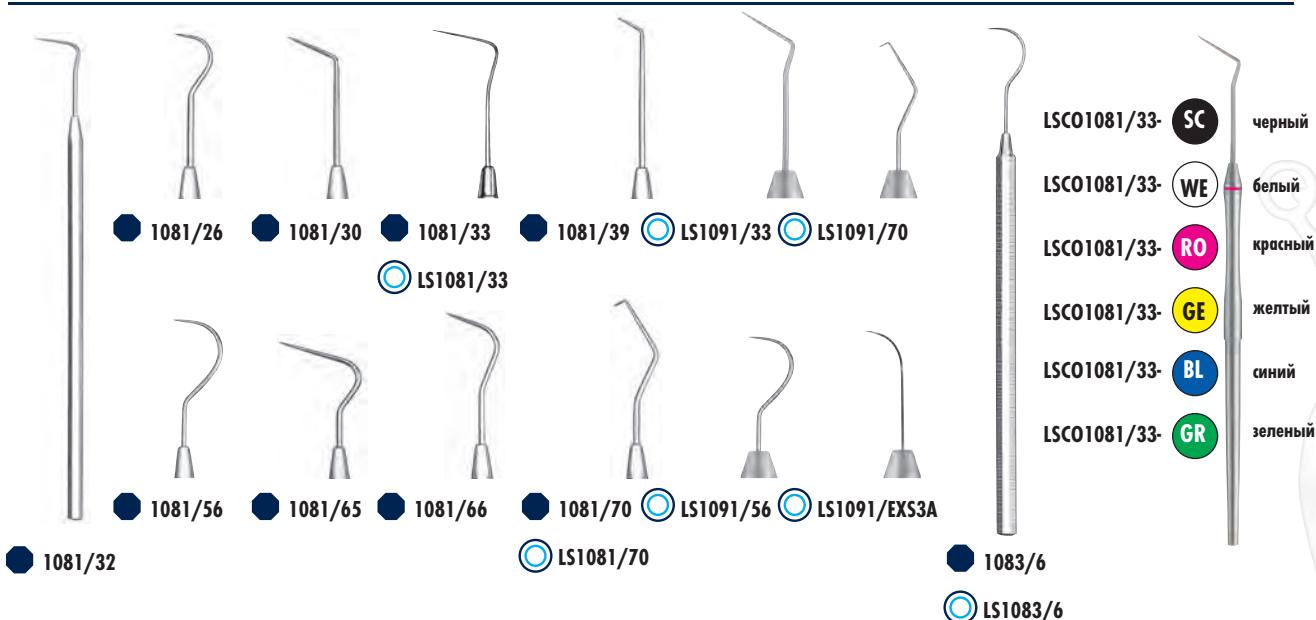
Шпатели для цемента Zementspatel



Зонды неломающиеся Zahnsonden, unzerbrechlich

Modellbeschreibung - Seite 4
Описание модели - стр. 4

42



Зонды неломающиеся Zahnsonden, unzerbrechlich

Zahnsonden - SENSITIVE

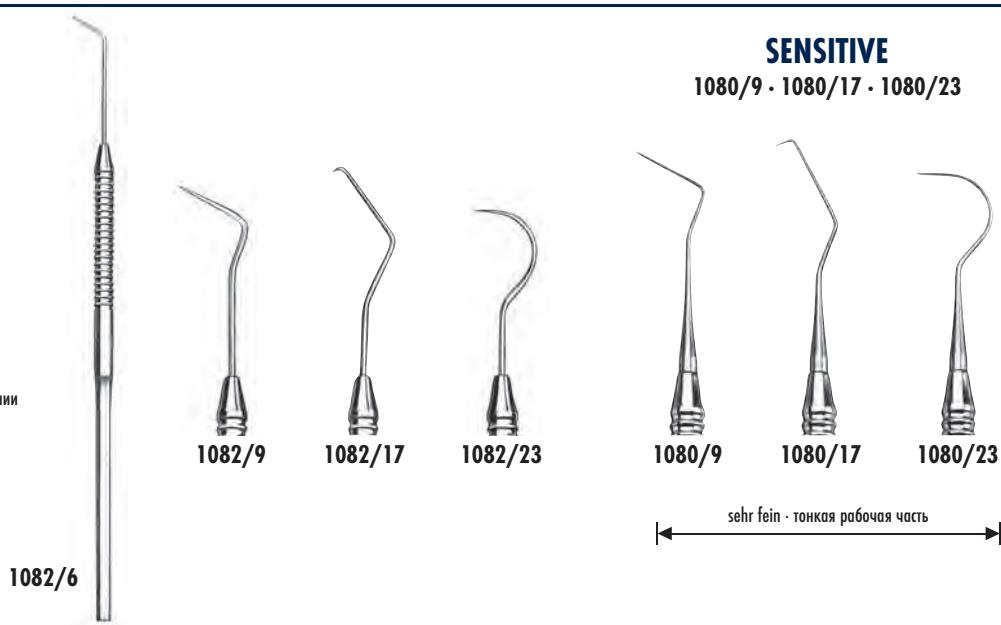
- sehr feine Sondenspitzen aus speziell gehärtetem Stahl
- hohe Sensitivität beim Erkennen feinster kariöser Stellen
- ergonomischer Rundgriff

Зонды SENSITIVE

- очень тонкие кончики из стали специальной закалки
- высокая чувствительность при ощупывании мельчайших кариозных точек
- эргономичная округлая ручка

SENSITIVE

1080/9 · 1080/17 · 1080/23

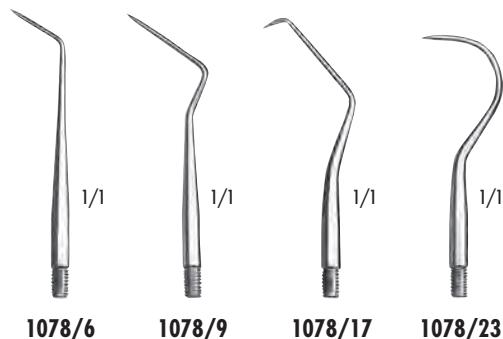


Сменные насадки зондов с резьбой

Sondenspitzen mit Gewinde

Sondenspitzen mit Gewinde -
passend für Gewinde M 2,5

Насадки зондов с резьбой,
подходит для резьбы M2,5



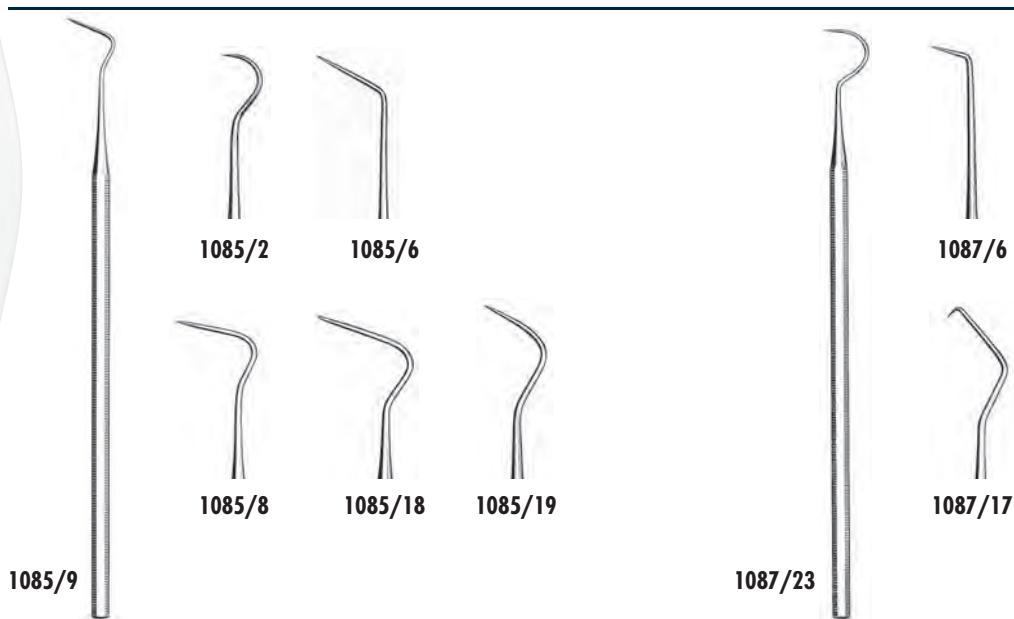
1078/6 1078/9 1078/17 1078/23

Wir empfehlen die Sondenspitzen mit einer Flachzange fest im Griff anzuziehen.

Мы рекомендуем навинчивать насадки зондов на рукоятки с помощью плоских щипцов.



Зонды Zahnsonden



Зонды с очень тонкими кончиками

Zahnsonden mit sehr feinen Spitzen

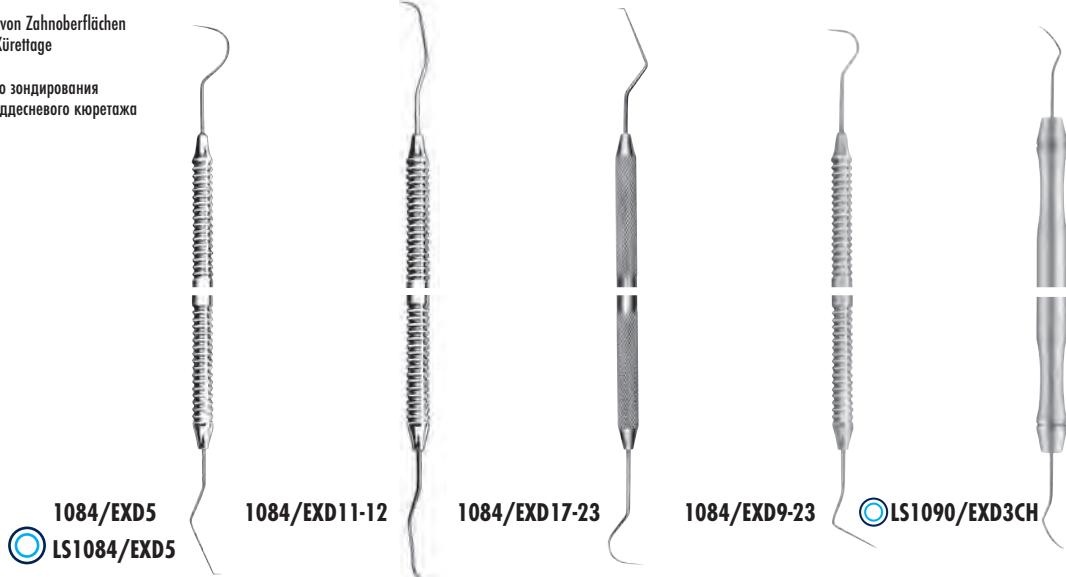
Modellbeschreibung – Seite 4

Описание модели – стр. 4



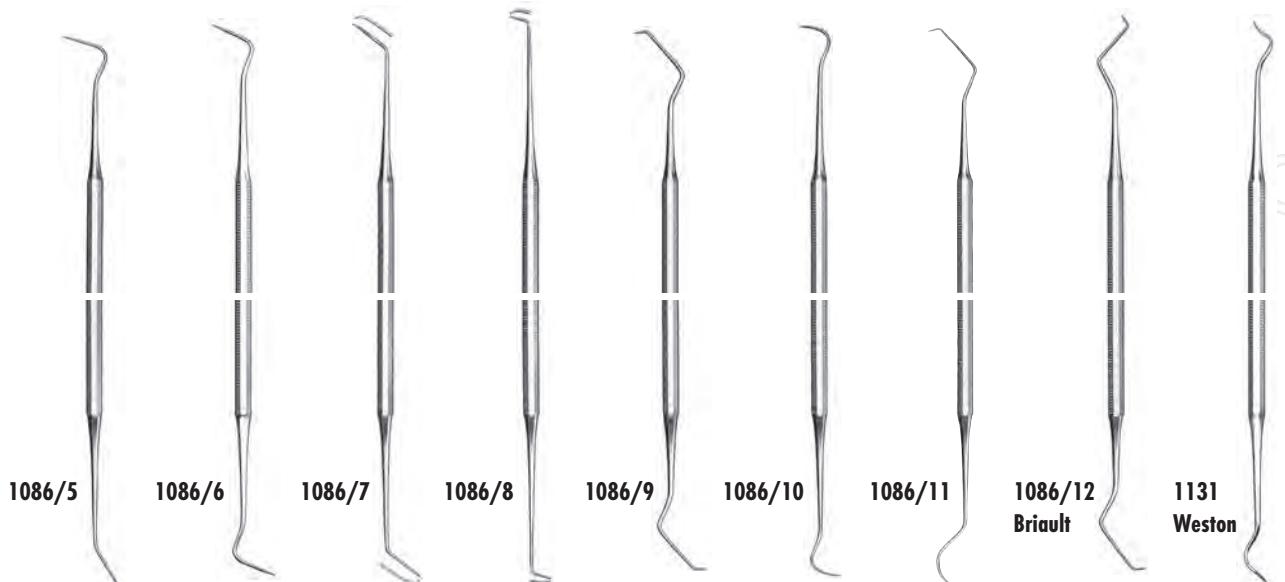
• Sonde zum feinfühligen Erkunden von Zahnoberflächen und vor und nach subgingivaler Kurettage

• зонд для высокочувствительного зондирования поверхности зуба до и после поддесневого кюретажа



Зонды Zahnsonden

44



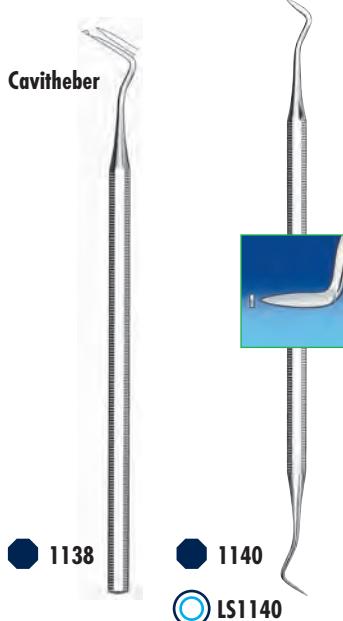
Инструменты для удаления временных пломб

Füllungsentferner

Пинцеты для корневых каналов

Wurzelkanal-Instrumente

Cavithaber



1138

1140

LS1140

1141

Silber- und Papierspitzen,
Interdentalkeile,
Tropf-Stift- und
Nervenadelpinzetten

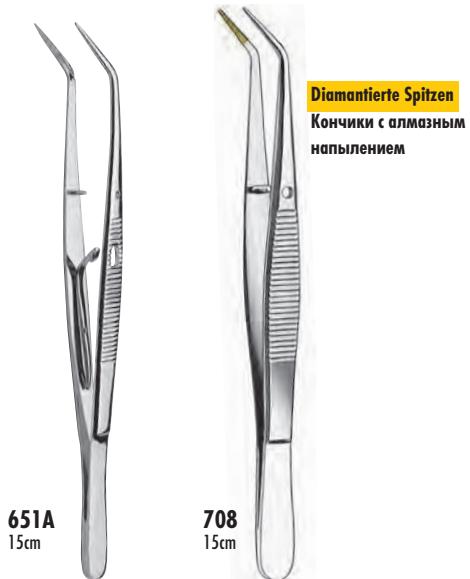
Серебряные и бумажные
штифты, межзубные
клинья, эндодонтические
инструменты, иглы для
инъекции в нерв



718
15cm

651
15cm

Пинцеты для корневых каналов Wurzelkanal-Instrumente



MIKRO-Füllungsinstrumente für retrograde Füllungen
МИКРОпломбировочные инструменты для конденсации апикальных
МИКРОполостей

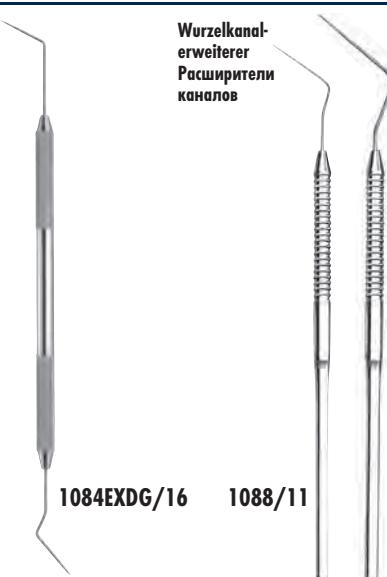
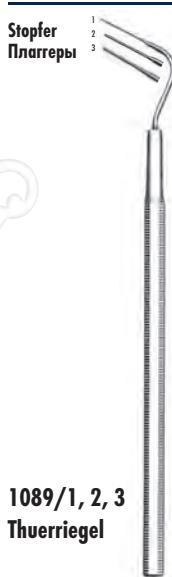
1068/1 1. Quadrant OK/re
3. Quadrant UK/li
Квадрант ВЧ/правый
Квадрант НЧ/левый

1068/2 2. Quadrant OK/li
4. Quadrant UK/re
Квадрант ВЧ/левый
Квадрант НЧ/правый

1068/1 + 2

- zur sicheren Kondensation apikaler MIKRO-Kavitäten im Rahmen der Wurzelspitzenresektion mit retrograder Füllung
- Arbeitenden jeweils mit zylindrischer und linsenförmiger Ausformung
- linsenförmig speziell geeignet zur Kondensation unterschiftiger Kavitäten
- для надежной конденсации апикальных МИКРОполостей при резекции верхушки корня с ретроградным пломбированием
- рабочие концы цилиндрические и в форме линзы
- линзообразные для конденсации в поднутрениях

Пинцеты для корневых каналов Wurzelkanal-Instrumente



Wurzelkanal-
erweiterer
Расширители
каналов

1088/11, 15

Für laterale Konden-
sation von Guttaper-
chopoints
Для латеральной
конденсации
гуттаперчевых
штифтов

1088/11

Für vertikale
Kondensation von
Guttaperchopoints
Для вертикальной
конденсации
гуттаперчевых
штифтов

1088/15

Sehr feine Universalzange
zum Fassen abgebrochener
Wurzelkanal-Instrumente,
von kleinen Wurzel- und
Knochensplitten, Hälften und
Setzen von Silber- und Papier spitzen
sowie Interdentalkeilen etc.

Очень тонкие универсальные
щипцы для захвата отломков
эндодонтического инструмента,
мелких отломков корня и кости,
удерживания и введение
серебряных и бумажных штифтов,
межзубных клиньев, и т.д.



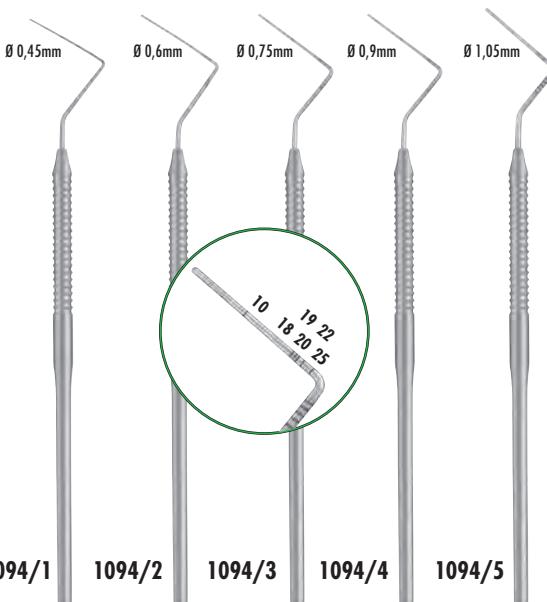
Пинцеты для корневых каналов Wurzelkanal-Instrumente

Endo-Plugger n. Boer эндодонтический плаггер Эндо

Die neue Plugger-Linie erlaubt eine perfekte Kontrollierbarkeit unter dem Einsatz von Lupenbrillen oder dem OP-Mikroskop. Ständig im Sichtfeld sind die Längenmarkierungen auf dem Arbeitende (10, 18, 19, 20, 22, 25mm) sowie die Markierungen für den Plugger-Durchmesser. Da farbige Griffe sich nicht im Gesichtsfeld des mit Sehhilfen arbeitenden Behandlers befinden, ist eine entsprechende Kennzeichnung nach der ersten Biegung (1-2-3-4-5) des Arbeitendes vorteilhaft. Edelstahlgriffe sind zudem dauerhaft pflegeleicht und es muss nicht extra ein Farbcade erlernt werden. So ist die Sortierung nach der Anzahl der Markierungsstellen auf dem Tray und beim Anreichen durch die Helferin einfach und übersichtlich. Die Arbeitslänge von ca. 25mm ist praxisgerecht und erlaubt auch den Einsatz bei langen Eckzähnen. Dabei ermöglichen die Tiefenmarkierungen eine exakte Kontrolle, wie tief „geplugged“ wird und hilft so, unerwünschtes Überstreifen der Wurzelfüllung zu vermeiden. Die Vorteile der neuen Plugger sind einleuchtend für alle Behandler, die eine vertikale Kondensationstechnik bevorzugen und mit vergrößernden Sehhilfen arbeiten.

Новая серия плаггеров обеспечивает прекрасный контроль при работе с бинокулярными очками или операционным микроскопом. Маркировка длины на рабочем конце (10, 18, 19, 20, 22, 25 мм), а также маркировка диаметра плаггеров всегда в поле зрения. Так как при работе с оптическими приборами врач не видит цветных ручек, соответствующие метки находятся за первым сгибом (1-2-3-4-5) рабочего конца. За ручками из нержавеющей стали легко ухаживать в течение долгого времени, дополнительная маркировка не требуется. Сортировка по числу маркировочных бородок облегчает работу ассистента стоматолога и укладывание инструментов в контейнеры и укладывание инструментов в контейнеры.

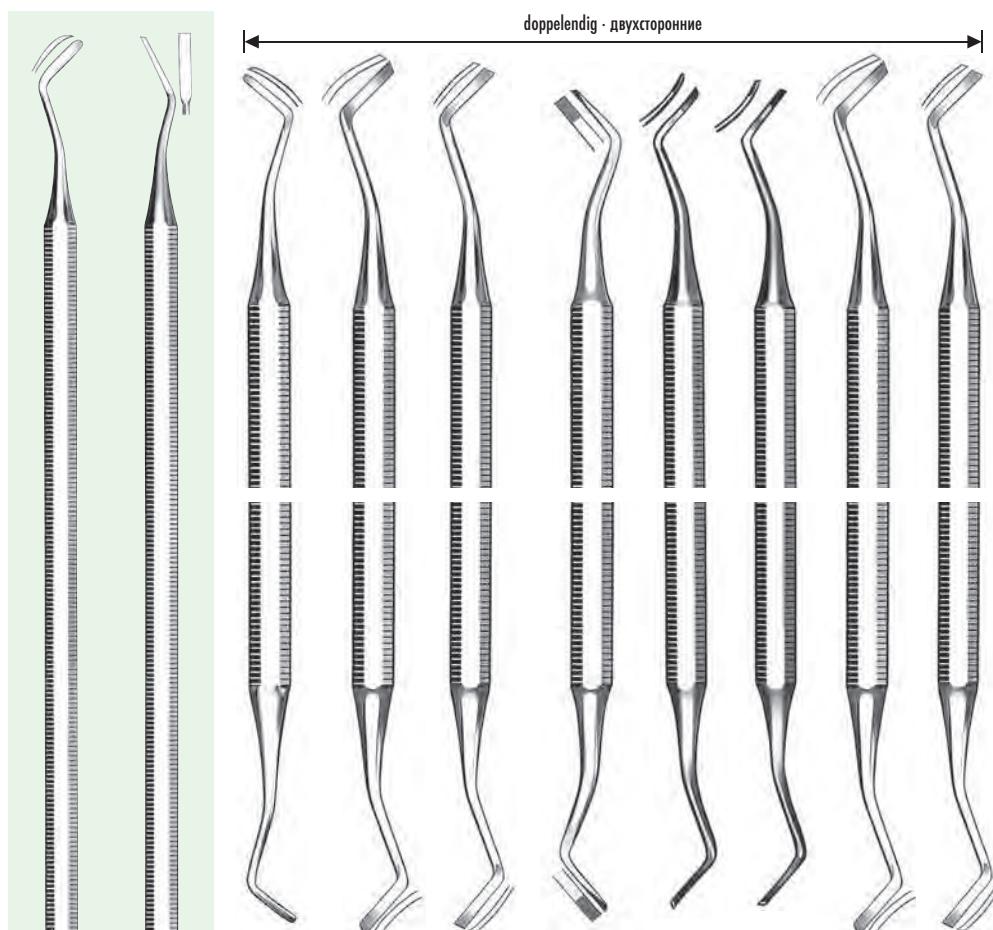
Рабочая длина (25 мм) позволяет работать и с длинными клыками. Маркировка глубины дает точный контроль и помогает избежать излишнего уплотнения пломбы в канале. Преимущества новых плаггеров очевидны для всех, кто предпочитает метод вертикальной конденсации и работает с увеличивающей оптикой.



Триммеры десневые Gingivalrandschräger



TC = Hartmetall - твердый сплав карбид вольфрама



Jedes Instrument ist mit den Formelzahlen nach Dr. Black versehen und bedeutet:

- a) die Schneidbreiten in 1/10mm
- b) die Klingelänge vom Winkel ab in mm
- c) den Winkel der Klinge zum Schaft in Zentigraden
- d) den Winkel zwischen Schneidekante und lateraler Fläche des Arbeitsendes

Каждый инструмент маркирован по спецификации д-ра Блэка:

- a) ширина реж. конца 1/10 мм
- b) длина лезвия от вершины угла указан в мм
- c) угол лезвия по отношению к рукоятке указан в градусах
- d) угол между режущим краем и латеральной поверхностью рабочего конца

a) 15 b) 8 c) 12 L	20	10	15	15	a) 15 b) 8 c) 12 d) 88	10	10	15	15
1180/63 Black	1180/81 Black	1181/65-66 Black	77-78	79-80	1182TC/ 13-14	U1L-U2R	U3L-U4R Black	77-78	79-80
			Distal дистальный	Mesial мезиальный					

Schmelzbeile
Эмалевые ножи



LS1181/161-62 LS1181/165-66 LS1181/26 LS1181/27 LS1181/28 LS1181/29 LS1181/11-12 LS1181/17-18 LS1181/51-52





FINEST DENTAL INSTRUMENTS



www.stomus.ru

8 800 550-48-48
(бесплатно по всей России)

Стомус - Санкт-Петербург
Санкт-Петербург, 194291,
пр. Луначарского, д. 49
Тел. +7 (812) 70-240-07
+7 (812) 558-92-72
Тел./факс: +7 (812) 558-15-15
e-mail: office@stomus.ru

Стомус - Москва
Москва, 127015, ул. Бутырская,
д. 6, корп. 3, этаж 3,
«НУЗ «Центральная
стоматологическая
поликлиника ОАО «РЖД»
Тел. /факс: +7 (495) 669-78-72 (73)
e-mail: stomus-m@stomus.ru

Стомус - Новосибирск
Новосибирск, 630004,
ул. Челюскинцев, д. 14/2
Тел. /факс: +7 (383) 201-04-62
+7 (383) 201-09-46
e-mail: stomus-sibir@inbox.ru

Стомус - Краснодар
Краснодар, 350000,
ул. Октябрьская-Северная,
д. 183/326, оф. 425
Тел.: +7 (861) 290-80-34
e-mail: stomus.krr@gmail.com



FINEST DENTAL INSTRUMENTS

Неуэнкамперштрассе 80-86 · 42657 Золинген · Германия

Тел. +49(0)212/81 00 44 · Факс +49(0)212/8 73 45

Адрес электронной почты: info@carlmartin.de · Интернет: www.carlmartin.de